

TEMPERATURE

Beau d'abord, devenant incertain ce soir.
Mercredi, vents forts du sud-est au sud-ouest
avec averses; orages électriques locaux probables.

VINGT-DEUXIEME ANNEE No. 199

SHERBROOKE, MARDI, 27 OCTOBRE 1931

GRAIN DE SAGESSE

On ne craint que les foris, on ne compte qu'avec ceux qui résistent,
Jacques FION

TROIS SOUS LE NUMERO

L'ANGLETERRE DÉCIDE DE SON SORT AUJOURD'HUI

SUSPENSION DES ARMEMENTS ET DES DETTES

LES CENTENAIRES VEULENT SAUVER LA GRANDE-BRETAGNE

(Par George Hambleton, correspondant de la Presse Canadienne).

LONDRES, 27. — Le vote est actif partout, rapporte-t-on aujourd'hui, malgré le brouillard et les mauvais temps à Londres et dans certaines parties du pays.

Trois centénaires à Folkestone furent parmi les premiers à se rendre au poll, de même que deux centénaires à Londres. « Je m'en vais sauver le pays », dit Mme Nesbitt, âgée de 102 ans, en se rendant au poll de Hampstead.

Mme Marriott, âgée de 101 ans, s'est rendue au poll à Thornton Heath en disant: « Les gens ne comprennent pas aujourd'hui de quel côté est la vérité, mais ils le feront un jour. C'est un spectacle navrant. » Elle qualifie la jeune fille moderne de « forward hussy ».

Dans Southfield, une femme de 88 ans a fait sa première promenade en auto en se rendant voter.

Lord Appleby, candidat conservateur dans Central Bristol, s'est servi de deux avions pour amener des électeurs de Cardiff dans leur propre élection, Central Bristol.

NOCES D'ARGENT DE M. LE CURÉ LAFONTAINE

Le curé de la paroisse du Christ-Roi à St-Hyacinthe est l'objet d'une belle manifestation. — Nombreux clergés.

SERMON DE M. VEZINA

« De notre correspondant »

ST-HYACINTHE, 27. — M. l'abbé Charles-Hugues Lafontaine, curé de la paroisse du Christ-Roi de cette ville, a célébré dimanche le vingt-cinquième anniversaire de son ordination sacerdotale.

Le matin, une messe solennelle fut chantée par le jubilaire assisté de MM. les abbés Gustave Vignieu, vicar, et Armand Brodeur, comme diacre et sous-diacre.

Le sermon de circonstance fut prononcé par M. l'abbé Arthur Vézina, professeur au Séminaire de St-Hyacinthe. Le prédicateur montra la grandeur du sacerdoce; ce qu'est le curé dans la paroisse; ce qu'est la vie paroissiale et le respect que les paroissiens doivent avoir envers leur curé.

A l'issue de la messe M. l'abbé Lafontaine a été l'objet d'une belle manifestation de la part de ses paroissiens. Une adresse fut lue par M. Philippe Jagers et de magnifiques cadeaux furent présentés par Mlle Denise Chénette, Estelle Almé, et par M. Maurice Jodas.

On remarqua: M. le chanoine Cléophas Bernard, ancien curé de St-Pierre de Sorel; MM. et Mmes Emery Lafontaine, Hippolyte Lafontaine, Henri Lafontaine, St-Hilaire, Hugues Gélinas, de St-Hilaire de Bagot; Edmond Labelle, de Chamblay; Cécile Dumais, de St-Hilaire de Bagot aux Communes; M. Paul Lafontaine, avocat, de Montréal; Mlle Ernestine Lafontaine, de St-Hugues; M. Gabriel Lafontaine, également avocat, de St-Hugues; M. Jacques Rolland et Philippe Lafontaine, étudiants au Séminaire de St-Hyacinthe.

M. Lafontaine remercia ses généreux donateurs.

La cérémonie se termina par le chant du Te Deum.

M. l'abbé Lafontaine est né à St-Hugues, comté de Bagot, le 1er avril 1881, fils d'Emery Lafontaine, notaire, et d'Ernestine Brodeur. Il fit ses études classiques au Séminaire de St-Hyacinthe et sa thèse au Grand Séminaire de Montréal. Il fut ordonné dans la cathédrale de St-Hyacinthe par feu M. A. X. Bernard, évêque de Québec, le 25 juillet 1906. Il fut successivement professeur au Séminaire de notre ville de 1906 à 1907; vicaire à St-Grégoire d'Iberville, 1907-08; à Notre-Dame de Granby, 1908-1910; à Waterloo, 1910-1911; à St-Hilaire sur Richelieu, 1911-12; à la cathédrale de St-Hyacinthe, curé fondateur de St-Joseph-sur-Yamaska et curé fondateur du Christ-Roi en 1927.

KNOWLTON, 27. — M. A. Thompson, de Sutton, a dû recourir aux soins d'un médecin à la suite d'une chute dont il reçut de graves blessures.

La voiture que conduisait M. Thompson fut frappée par un auto. Le cheval fut tué et l'auto fut projetée à une distance considérable.

L'élection générale marquera une étape décisive dans l'histoire de la Grande-Bretagne et peut-être de l'Empire. — La victoire du gouvernement national paraît assurée mais disposera-t-il d'une majorité suffisante pour imposer sa politique tarifaire et inaugurer un nouveau régime de préférence avec les Dominions?

PREMIERS RESULTATS, CE SOIR

(Presse Canadienne)

LONDRES, 27. — La nation britannique va aux polls aujourd'hui. Les électeurs marquent leurs bulletins dans une élection générale attendue avec anxiété par le monde entier. On ne les connaît avec une certaine assurance qu'au cours de la journée de demain; si le résultat est très serré, il sera peut-être plus long à former.

Huit partis alignent leurs candidats sur les bulletins de vote aujourd'hui, mais pour la grande majorité des électeurs, le seul choix existe entre les candidats du gouvernement national et travaillistes. Les experts politiques conçoivent une majorité nationale au gouvernement national, une majorité approchant 100, s'il doit gagner l'élection. Le parti travailliste se moque des prédictions d'une majorité de 150 à 200 en faveur du gouvernement, mais même si plus optimiste parmi les travaillistes ne s'attend pas à la chute du gouvernement. Le parti travailliste s'attend à faire une profonde entaille dans la majorité du gouvernement, qui était d'environ 60 dans le dernier parlement.

La raison pour laquelle le gouvernement national, s'il doit gagner, devrait l'emporter par une écrasante majorité, est bien claire. Obtenant l'appui des travaillistes nationaux retirés de leur parti, de différentes factions du libéralisme, le gouvernement se trouverait dans une situation extrêmement précaire s'il arrivait au pouvoir avec une majorité de moins de 30 ou 40 membres. Si, comme il semble, le parti doit être une des parties adoptées dans la lutte contre la balance adverse du commerce, — pourvu naturellement que le gouvernement retourne au pouvoir, — il ne pourra prendre effet sans une forte majorité, parce que les diverses factions du gouvernement sont loin de s'entendre.

Les résultats ce soir

Un peu plus que le tiers des résultats seront connus ce soir; le reste sera connu demain matin. Le gouvernement a déjà un avantage de 54, avec les élections par acclamation et un à un poll provisoire à l'Université de Galles.

Des 547 résultats qui restent à venir, on en attend 221 ce soir. Demain, alors, les journaux rapporteront leurs résultats. Il y aura un autre résultat de 321 sièges.

Il reste donc cinq sièges. Deux sont situés dans le lointain nord de l'Ecosse et l'un n'en peut compter. Les résultats avant jeudi ou plus tard. Deux autres sont les sièges des universités anglaises, dont les députés sont choisis par la représentation proportionnelle, le seul cas où ce système est en usage.

Le dernier siège est celui de l'Université de Londres. Les gradués ont jusqu'à vendredi pour voter. Demain, alors, les journaux rapporteront leurs résultats. Certains des plus ardents électeurs résident outre-mer, principalement dans les Indes, les Dominions et les colonies, mais, à cause du court intervalle qui s'écoule entre l'appel nominal et la votation, la plupart d'entre eux ne peuvent voter. Cependant on s'attend que ceux qui résident en Angleterre voteront.

Mais le nouveau parlement ne sera pas complet avec la nouvelle Chambre des Communes. Certains mauvais plaisants des pairs devront se rendre sous la présidence du duc de Montrose en vue de choisir leurs représentants dans la Chambre des lords pour le prochain terme du parlement.

Epais brouillard

(Cable aux Presse Canadienne et Associée)

LONDRES, 27. — D'un bout à l'autre de l'Angleterre, des Galles et de l'Ecosse, les polls ont ouvert à 8 h. ce matin, et plus de 25,000,000 d'électeurs de toutes les classes ont écrit sur les bulletins leurs préférences pour les candidats économiques et financiers de la Grande-Bretagne.

Un épais brouillard à Londres et dans certains comtés a empêché la votation de bonne heure, mais en général la votation commença de bonne heure, avec une température claire et froide dans la majorité des districts, on prédit un gros brouillard pour la nuit. Les compagnies de transport ont dû transporter les foules désemparées d'attendre les résultats ce soir.

Des électeurs nationaux dans quelques districts de Londres eurent quelque difficulté à trouver les affiches des polls à cause du brouillard.

En certains districts, des sonneurs de cloches durent aller au secours des votants et les guider aux polls. « Suivez la cloche », criaient les hommes, alors qu'ils se traînaient un chemin dans les rues ténébreuses.

Dans un autre district où l'on avait traversé une salle d'école en poll, on avait tracé des lignes noires sur de larges feuilles blanches jetées sur le sol comme signaux.

A mesure que l'éclaircissement du brouillard ne semblait pas se dissiper, mais les votants se décidèrent, la pluie à pleuvoir mais un bon nombre en autos lesquelles étaient fournies par les organisations politiques. On ouvrit à toute vitesse les portes des autos et les machines à voter furent mises en marche.

Dans quelques districts, des files d'attente se formèrent.

Candidates en vedette

Les endroits en vedette aujourd'hui sont Seaham, Durham, où le premier ministre MacDonald tente de se faire élire contre un candidat travailliste et un autre communiste; Darwen, Lancashire, où Sir Herbert Samuel, chef des libéraux dans le dernier gouvernement national fait face à une autre bataille triangulaire; Burnley, où Sir Hon. M. Horder, son adversaire d'un communisme et Northern Cornwall, où Sir Donald MacLean, libéral, président du comité de l'éducation, est pris dans une bataille triangulaire.

L'intérêt public inouï soulevé par la plus récente élection est suffisamment démontré par les arrangements extraordinaires faits en vue de la publication des résultats. Les résultats seront annoncés dans les hôtels, les clubs, les restaurants, les cinémas, les théâtres et autres lieux d'amussement, et dans la plupart des édifices publics. Maintes salles demeurent ouvertes jusqu'à 2 heures a.m., tandis qu'on chantera et qu'on exécutera des programmes spéciaux de musique dans les intervalles en attendant les résultats. La radio nationale annoncera les résultats jusqu'à 4 heures a.m.

Scènes de désordre

La campagne s'est terminée par des scènes de désordre qui se poursuivirent depuis le début dans plusieurs centres. Des communistes causèrent du trouble tard hier soir dans North Kensington et Whitechapel, Londres. On a été témoin de scènes sauvages dans les chambres du comité du candidat conservateur dans North Kensington, des centaines de gens saccagèrent tout au chant du « Red Flag ». La police dispersa les insurgés et fit deux arrestations. Un pendulaire et quatre partisans du candidat furent blessés.

Un médecin canadien prétend avoir découvert un sérum sûr contre le cancer

(Presse Canadienne)

KITCHENER, Ont., 27. — Après 40 ans de recherches sur les causes et les effets du cancer, le Dr J. E. Hett, de cette ville, annonce aujourd'hui qu'il a découvert un sérum qui diagnostique et aussi guérit le cancer. Il prétend qu'il a employé le sérum un nombre suffisant de fois sur des cas présumés incurables pour lui permettre d'obtenir des résultats positifs.

Le sérum, poursuit le Dr Hett, est efficace au premier stade comme à la période avancée de la maladie. Les cas qui sont parvenus à la dernière limite, cependant, sont hors de réaction du sérum.

Une de ses particularités, qui intéresse la profession médicale, c'est son efficacité à diagnostiquer la présence du cancer dans les tissus externes ou internes. Selon le Dr Hett, des patients souffrant des excroissances de cancer à tous les stades excepté le dernier, ont subi une réaction définie après l'injection du sérum. Le développement de la maladie dans le tissu affecté et rend ainsi possible l'intervention chirurgicale, car le tumeur peut être enlevée soit avant soit après l'emploi du sérum. Il est convaincu que le cancer tient son origine d'un germe et il travaille maintenant à découvrir un moyen pour rendre visible le germe du cancer.

L'ARMÉE JAPONAISE PÉNÈTRE EN MONGOLIE

WINNIE RUTH JUDD SUBIRA SON PROCES

La prétendue meurtrière de deux femmes à Phoenix, Arizona, ne s'opposera pas à son extradition.

SON MARI SOUS ARRET

LOS ANGELES, Calif., 27. — Winnie Ruth Judd, mariée de Phoenix, Ariz., demain, pour subir son procès pour le meurtre de Miss Hedwig Samuelson et de Miss Agnes Anne Le Roi, dont les cadavres ont été expédiés dans une malle à Los Angeles la semaine dernière.

Les procureurs de Mme Judd, qui a déclaré qu'elle avait tué les deux femmes le 17 octobre en légitime défense, ont annoncé aujourd'hui qu'aucune opposition ne sera faite à son extradition à Phoenix, Ariz., la scène du double assassinat.

Un mandat d'arrestation du Dr William C. Judd, mari de Mme Judd, a été émis hier, à la suite d'une plainte lancée contre lui l'accusant de pratiquer la médecine en Californie sans un permis, par des agents spéciaux du Bureau des Examinateurs Médicaux de l'Etat. On prétend que le Dr Judd prit illégalement la direction d'un sanatorium durant l'absence du directeur médical.

UN NOUVEAU VOL D'AUTOMOBILE EST RAPPORTE

La police municipale a été avisée d'un vol d'automobile qui aurait été commis entre trois heures et demie et quatre heures, ce matin, d'après ce qu'a rapporté aux quartiers-général, rue Marquette, M. L.A. Trotter, entrepreneur sur le chemin Shebrooke-Windsor Mills, propriétaire de l'automobile volée.

Il s'agit d'un camion-basculé hydraulique Ford, portant la licence F 11970 Québec, modèle 1931.

La police de Drummondville, Trois-Rivières et Montréal a été avisée du vol de bonne heure ce matin. Tous renseignements concernant la disparition du camion en question seront reçus avec reconnaissance aux quartiers de la police, ou chez M. L. Trotter, 1001, rue Marquette, Bromptonville.

JUGEMENT SUR LA MOTION D'APPEL DE CAPONE AUJOURD'HUI

CHICAGO, Ill., 27. — Le départ d'Alphonse Capone pour la prison a été retardé d'une autre journée par la Cour de circuit des appels.

Trois juges entendirent une motion de l'avocat du roi des « généraux » pour différer l'emprisonnement de Capone et le remettre en liberté provisoire pendant qu'on révisera son cas. La Cour a alors ordonné à « Al » le balais de passer une autre nuit en prison et promit de rendre jugement à 2 heures cet après-midi.

Les Etats-Unis consentent à une trêve d'un an dans la construction des armements. — Un ajournement au paiement des dettes des Alliés à Washington.

UN TOTAL DE \$11,000,000,000

(Presse Associée)

WASHINGTON, 27. — Les Etats-Unis répondront favorablement, cette semaine, à la requête de la Ligue des Nations de participer à un congrès de désarmement d'un an.

La trêve proposée à laquelle 52 nations ont été invitées de se joindre, rencontre la plus entière approbation du président Hoover et du secrétaire d'Etat Henry L. Stimson.

« Ils croient que cela ajoutera considérablement aux perspectives de succès de la conférence de désarmement qui se tiendra à Genève en février, et soulagera le monde d'un lourd fardeau financier ».

Un communiqué détaillé, spécifiant les activités militaires et navales que les Etats-Unis pourraient supprimer, sera élaboré au département d'Etat avant dimanche, qui date d'expiration fixée par la Ligue pour les réponses.

La participation au mouvement s'accorde avec l'attitude de sympathie de l'administration vis-à-vis toute proposition de réduction des armements.

Opposition française

La proposition italienne présentée au comité du désarmement de la Ligue n'a pas été adoptée par suite de l'opposition française et japonaise. Il s'ensuivit un compromis d'après lequel la Ligue requerrait des 52 nations invitées à la conférence de désarmement de déclarer avant novembre si elles sont prêtes à accepter pour une période d'un an à partir de cette date une trêve dans les armements.

En termes plus généraux, dans la proposition italienne, la nouvelle proposition demandait aux gouvernements de « restreindre toute mesure comprenant une augmentation des armements ».

« Mais que la trêve n'est pas aussi spécifique on comprend que la Ligue n'envisage aucune cessation dans la construction navale maintenant en marche, vu que cela ajouterait au chômage ».

Le comité s'appliquait à la nouvelle construction et réarmement, mais aussi à l'accroissement dans le personnel naval et militaire.

Révision des dettes

WASHINGTON, 27. — Si réussit une révision de toutes les dettes de guerre des conversations du premier ministre Laval, de France, et du président Hoover, l'une des institutions financières de la Grande-Bretagne qui reçoit \$82,000,000 par année de l'Allemagne par année de l'Allemagne et paie aux Etats-Unis \$14,000,000 et à la Grande-Bretagne \$20,000,000, peut retarder le paiement de \$100,000,000 aux Etats-Unis après juin 1932.

La Belgique, la Tchéco-Slovaquie, la Roumanie et la Yougoslavie ont le droit d'ajourner leurs paiements annuels pendant deux ans après 1935, 1941, 1950 et 1957 respectivement.

LAVAL EST ENCHANTÉ DE SA MISSION AUPRÈS DE HOOVER

Sans révéler les résultats de ses conférences, le premier ministre de France déclare que sa visite, même si elle n'avait eu pour résultat que de mieux faire comprendre et connaître les deux pays, aurait déjà été un succès.

JOSETTE DANSE AVEC LE MAIRE WALKER

(Presse Associée)

NEW-YORK, 27. — Une reine de la mer a attendu cinq heures et demie aujourd'hui pendant que le fils du premier ministre de France dansait avec un maire à l'occasion d'un anniversaire de naissance.

« L'île de France » devait faire voile cinq minutes après minuit, avec, à son bord le premier ministre Laval et sa fille, Josette. A cette heure, la cependant, l'orchestre jouait dans un club de nuit fashionable « Cupid on the birthday cake » et mademoiselle Josette Laval dansait avec le maire James J. Walker. M. Laval surveillait la danse avec un sourire épanoui et un groupe de la haute se pâma d'admiration.

Le bateau attendit. Finalement, à 115 heures a.m. lorsque l'auto du maire Walker partit avec Josette, le premier ministre les suivait de près, le capitaine décida d'attendre une marée plus avantageuse et partit à 5.30.

Le maire monta à bord pour souhaiter bon voyage au premier ministre et pour sa réception. Des photographes croquèrent le groupe. Mlle Laval déclara que ses dernières cinq heures passées à New-York furent ses plus heureuses.

Un Garçonnet, Victime d'une Carabine

On nous informe ce matin du Sherbrooke Hospital, que l'état du jeune Thomas Pope, de Sherbrooke, est satisfaisant. Le jeune Pope, fils de M. John Pope, a été gravement blessé à l'abdomen en maniant une carabine. La victime de cet accident n'était pas à la chasse, comme il a été rapporté, mais dans le grange sur la propriété de ses parents quand l'accident est survenu samedi soir.

Laval satisfait

Le premier ministre rapporta avec le sentiment que la France et les Etats-Unis — depuis ses conversations avec le président Hoover — comprennent mieux et savent maintenant à quel point tenent la dernière journée a été occupée par les réceptions et les entretiens, y compris une rencontre avec l'ancien gouverneur Alfred Smith. Au sommet de l'Empire State, le plus haut édifice du monde, et aussi par un dîner de la Chambre de Commerce Française. Au moins 2,000 personnes étaient présentes et nombre d'entre elles étaient des Français.

« L'île de France » devait faire voile cinq minutes après minuit, avec, à son bord le premier ministre Laval et sa fille, Josette. A cette heure, la cependant, l'orchestre jouait dans un club de nuit fashionable « Cupid on the birthday cake » et mademoiselle Josette Laval dansait avec le maire James J. Walker. M. Laval surveillait la danse avec un sourire épanoui et un groupe de la haute se pâma d'admiration.

Le bateau attendit. Finalement, à 115 heures a.m. lorsque l'auto du maire Walker partit avec Josette, le premier ministre les suivait de près, le capitaine décida d'attendre une marée plus avantageuse et partit à 5.30.

Le maire monta à bord pour souhaiter bon voyage au premier ministre et pour sa réception. Des photographes croquèrent le groupe. Mlle Laval déclara que ses dernières cinq heures passées à New-York furent ses plus heureuses.

DEUX IDEES EN PRESENCE A L'ELECTION

(Cable à la Presse Canadienne)

LONDRES, 27. — La question qui se pose à l'élection aujourd'hui a été définie par deux importants journaux, représentant les deux programmes en présence, à l'ouverture des polls.

« Times » qui appuie le gouvernement national, écrit: « Les électeurs sont appelés à rendre une décision qui en une seule journée, sauvera ou détruira la valeur de la monnaie anglaise et la solidité du crédit anglais ».

Le « Daily Herald », organe du parti travailliste, dit de son côté: « Ils sont appelés à déclarer que le budget doit être bon, non pas en écartant le pauvre, et que la monnaie doit être sauvegardée, mais non en se livrant aux banquises ».

L'IDEE DE L'HON. L. A. TASCHEREAU FAIT SON CHEMIN

Les employés de son département contribuent un pour cent de leurs salaires pour soutenir les familles pauvres.

EXEMPLE A SUIVRE

(Spécial à la « Tribune »)

QUEBEC, 27. — La suggestion de l'hon. L. A. Taschereau de recourir à la charité privée dans une assemblée pour les familles pauvres de la province à passer l'hiver, rencontre des adhésions tous les jours. La semaine dernière, les employés du shérif Omer Lapierre, de Montréal, ont donné un exemple en ce sens. Le jour suivant, les employés du greffe de la paix dans le nouveau Palais de Justice de Montréal, se cotisèrent aussi volontairement. Aux édifices du Parlement hier, les employés des bureaux de l'hon. M. Taschereau et du procureur-général ont tenu une assemblée et décidèrent unanimement de contribuer un pour cent de leurs salaires à la bonne cause.

L'idée d'une taxe volontaire est venue des employés eux-mêmes. Il est tout probable que les autres départements feront comme celui du procureur-général, ce qui simplifierait de \$5.00 par mois en contribution aux familles pauvres, et sur la base de \$5, par semaine, cela voudrait dire que 250 familles recevraient des secours durant l'hiver et le printemps.

TROIS MORTS PAR L'AUTOMOBILE A LA MALBAIE

LA MALBAIE, 27. — Une tragédie d'auto a coûté la vie à trois personnes bien connues de la région du Saguenay, pendant qu'un autre citoyen qui sur un lit à l'hôpital La Pointe, en proie à un violent choc nerveux.

Les morts, tous des résidents de Kénogami, sont: M. et Mme Jos. Talon, le premier ayant été tué instantanément pendant qu'un époux se succombait plus tard, et M. Jos. Tremblay, décédé après son entrée à l'hôpital. Le fils de M. Tremblay qui conduisait la machine est sous le coup d'une grave commotion.

Les victimes de ce pénible drame, arrivées de Kénogami et se dirigeaient vers La Malbaie, lorsque l'accident survint. Le temps était brumeux et la route glissante. Tout alla bien cependant jusqu'à la cote « Jalents » à trois milles environ d'ici. On ne sait trop comment la tragédie survint, mais on suppose que le conducteur perdit dans une courbe, le contrôle de sa machine qui fut précipitée dans un ravin d'une cinquantaine de pieds de profondeur. L'auto fit plusieurs tours sur lui-même et s'écrasa au bord d'un précipice.

VICTIME DE L'AUTOMOBILE A ST-CATHERINE

Un enfant de cinq ans, Benoit Clément, de St-Catherine, est dans un état critique à l'hôpital St-Vincent de Paul. L'enfant a été frappé violemment par un camion hier à St-Catherine, et il souffre, on a constaté une fracture du crâne. Les médecins désespèrent de le sauver.

Délégations commerciales de l'Empire en notre ville

SHERBROOKE ÉMERVEILLE LES MARCHANDS ANGLAIS

Le site pittoresque de la ville, ses facilités de transport, ses nombreux établissements de commerce, ses industries variées ont créé une heureuse impression auprès des délégués du "Grocers' Institute" d'Angleterre.

Notre confiance en l'avenir marquera le premier pas vers la restauration économique, déclare M. C. B. Howard.

VISITE DE LA REGION ET DINER INTIME

La cité de Sherbrooke, son site pittoresque, ses facilités de transport, ses nombreux établissements de commerce, ses industries variées et la beauté incomparable de son environnement ont créé une heureuse impression auprès des délégués du "Grocers' Institute" d'Angleterre, qui sont arrivés en notre ville hier au cours de la première étape de leur tournée dans l'Est du Canada.

Leur émerveillement a grandi lorsqu'ils ont pu constater la loyale organisation et le développement de nos principales maisons de commerce, et durant leur courte visite ils n'ont point caché leur intérêt pour nos progrès.

Et quand leurs hôtes les ont conduits à une tournée de la superbe région qui se déroule en de si vastes panoramas enchanteurs entre Sherbrooke, North Hatley et Magog, ils n'ont pas tari d'expressions pour manifester leur satisfaction et leur contentement par une touchante délicatesse, les organisateurs de ce voyage imprévu dans une des parties les plus belles des Cantons de l'Est les ont amenés vers une ferme modèle où se pratique sur une haute échelle l'industrie laitière aux conditions les plus parfaites, particulièrement aux produits laitiers, beurre et fromage, dont l'exportation se dirige en vastes quantités vers les rives de la Grande-Bretagne. Ils ont été servis à souhait en parcourant la ferme que M. Robert G. Davidson, commissaire industriel de Sherbrooke, possède à North Hatley sur les bords du magnifique lac Massawippi.

Ces jeunes gens, la fine fleur de la génération nouvelle du commerce anglais, sont tous issus de familles dont les aïeux ont fait une carrière dans le commerce des produits alimentaires; ils sont de bonne race. Esprit alerte, ouvert et curieux, d'une courtoisie délicate et sans recherche, de manières distinguées, ils poursuivent leurs études dans le but de leur servir en terre canadienne tout ce qu'ils ont appris de la première fois. Ils s'intéressent au moindre détail et savent réclamer des explications sans surcharger ni harceler leurs cœurs. Leur voyage à Sherbrooke et dans la région leur restera gravé comme une première impression durable de leur séjour en Canada.

M. Howard signale ensuite la principale industrie des Cantons de l'Est qui est l'industrie laitière et il espère que les visiteurs se feront en Angleterre les meilleurs promoteurs de la production de lait et du fromage de notre région.

M. Beechings

Le président invite ensuite M. C. L. T. Beechings, qui se lève au milieu des applaudissements. M. Beechings exprime toute sa gratitude à nos visiteurs et dit que les jeunes gens qu'il pilote en Canada, pour la "charmant réception" dont ils sont l'objet à Sherbrooke. Il déclare que l'Angleterre s'efforcera de rester à la hauteur de la qualité de ses produits, comme on le souhaite en ce pays et de l'entente au plus haut degré. Les jeunes gens qui sont présents devant vous, dit-il, représentent le dernier chaînon entre consommateurs et producteurs; ils vivent en contact direct avec chacun des deux groupes pour offrir les produits soit de l'Empire soit de l'étranger. Ce "chaînon" est le plus stimulant aux produits domestiques, comme à ceux des Dominions, et je crois que tous les citoyens de l'Empire en ont fait leur profit. J'en prends comme exemple le beurre canadien, qui a maintenant la préférence au point que nous venons d'acquiescer des pays de l'Est.

M. Beechings ajoute que le voyage des jeunes de l'Institut des Epiciers donnera un élan nouveau à la propagande des produits fabriqués dans l'Empire. "Nous venons, dit-il, apprendre sur place ce que les conditions de l'Empire sont, quelles conditions il peut le faire pour répondre à nos besoins locaux et à ses exigences légitimes. Nous serons heureux de retourner en notre pays l'esprit et le cœur remplis de la confiance et de la confiance de nos amis de l'Est."

Au nom des jeunes visiteurs, M. A. Hicks a dit quelques mots de remerciements. Il déclare que le voyage leur est une belle leçon de choses et servira à accentuer davantage les relations d'affaires entre le Canada et l'Angleterre.

M. Davidson ajoute quelques mots pour expliquer l'itinéraire de l'après-midi, puis l'on se sépare après que Mme Beechings ait exprimé un mot de remerciements.

Les voyageurs se mettent immédiatement en route pour la région de Stanstead; on passe quelques minutes à la Ferme Expérimentale de Stanstead, puis l'on se rend en contournant le magnifique lac Massawippi à la ferme de M. R. G. Davidson. Les visiteurs remontaient avec satisfaction la superbe route pavée en béton qui sera l'un des ornements des Cantons de l'Est de la frontière américaine jusqu'à la métropole des Cantons de l'Est.

A la ferme de M. Davidson, les visiteurs ont pu constater la qualité de ses produits; nous continuons à traverser les champs et les vallées pour aller voir les marchands anglais dont

EXPOSITION DE LOURES A L'ARENA

Cette exposition d'un caractère international constituera l'une des nouveautés de la Foire d'Hiver.

GRANDE OUVERTURE

L'exposition d'hiver de Sherbrooke et ses concours hippiques s'organisent avec une activité fébrile aux quatre coins de la Société d'Agriculture des Cantons de l'Est. L'événement inauguré par la première fois l'an dernier dans notre province promet de surpasser cette année encore les succès de la première tentative. L'Arena ouvrira ses portes à la 2e Exposition d'Hiver le 11 novembre et pendant trois jours entiers, le programme s'y déroulera avec ses diverses activités qui intéresseront les cultivateurs et les éleveurs de la région, de même que les citoyens de Sherbrooke et les visiteurs.

Le secrétaire de la Société, le colonel Sydney E. Francis, vient de distribuer plus de 1500 livrets renfermant les listes de prix et les conditions de participer à cette exposition d'hiver; il s'agit de très nombreuses réponses qui s'élèvent, point les entrées enregistrées l'an dernier. Il nous faut remarquer que cette exposition d'hiver avec ses concours hippiques, revêt essentiellement un caractère éducatif, et avec le vaste Arena où les animaux sont exposés et jugés, le public peut s'instruire plus activement.

M. Howard signale ensuite la principale industrie des Cantons de l'Est qui est l'industrie laitière et il espère que les visiteurs se feront en Angleterre les meilleurs promoteurs de la production de lait et du fromage de notre région.

M. Beechings

Le président invite ensuite M. C. L. T. Beechings, qui se lève au milieu des applaudissements. M. Beechings exprime toute sa gratitude à nos visiteurs et dit que les jeunes gens qu'il pilote en Canada, pour la "charmant réception" dont ils sont l'objet à Sherbrooke. Il déclare que l'Angleterre s'efforcera de rester à la hauteur de la qualité de ses produits, comme on le souhaite en ce pays et de l'entente au plus haut degré. Les jeunes gens qui sont présents devant vous, dit-il, représentent le dernier chaînon entre consommateurs et producteurs; ils vivent en contact direct avec chacun des deux groupes pour offrir les produits soit de l'Empire soit de l'étranger. Ce "chaînon" est le plus stimulant aux produits domestiques, comme à ceux des Dominions, et je crois que tous les citoyens de l'Empire en ont fait leur profit. J'en prends comme exemple le beurre canadien, qui a maintenant la préférence au point que nous venons d'acquiescer des pays de l'Est.

M. Beechings ajoute que le voyage des jeunes de l'Institut des Epiciers donnera un élan nouveau à la propagande des produits fabriqués dans l'Empire. "Nous venons, dit-il, apprendre sur place ce que les conditions de l'Empire sont, quelles conditions il peut le faire pour répondre à nos besoins locaux et à ses exigences légitimes. Nous serons heureux de retourner en notre pays l'esprit et le cœur remplis de la confiance et de la confiance de nos amis de l'Est."

Au nom des jeunes visiteurs, M. A. Hicks a dit quelques mots de remerciements. Il déclare que le voyage leur est une belle leçon de choses et servira à accentuer davantage les relations d'affaires entre le Canada et l'Angleterre.

M. Davidson ajoute quelques mots pour expliquer l'itinéraire de l'après-midi, puis l'on se sépare après que Mme Beechings ait exprimé un mot de remerciements.

Les voyageurs se mettent immédiatement en route pour la région de Stanstead; on passe quelques minutes à la Ferme Expérimentale de Stanstead, puis l'on se rend en contournant le magnifique lac Massawippi à la ferme de M. R. G. Davidson. Les visiteurs remontaient avec satisfaction la superbe route pavée en béton qui sera l'un des ornements des Cantons de l'Est de la frontière américaine jusqu'à la métropole des Cantons de l'Est.

A la ferme de M. Davidson, les visiteurs ont pu constater la qualité de ses produits; nous continuons à traverser les champs et les vallées pour aller voir les marchands anglais dont

Paris, Londres, Bruxelles, Amsterdam... Sherbrooke

C'est à Sherbrooke que Renée Nizan, la merveilleuse première organisatrice de 18 ans se fera entendre la semaine prochaine. Sa jeune gloire a enthousiasmé les artistes de France, d'Angleterre et de Belgique. La presse la regarde avec intérêt et les maîtres de l'art l'ont comblée d'éloges. Sherbrooke aura une occasion unique de l'entendre à l'église St-Jean-Baptiste, lundi prochain, le 2 novembre, à 8 heures p.m. Cette semaine elle est à Montréal et son premier concert en Amérique a été donné lundi soir à Notre-Dame de Montréal. Le 4 novembre elle donnera un concert à Québec, Sherbrooke aura presque les mêmes et se rendra en foule car on a voulu que le prix d'entrée soit populaire. Il sera de 25 sous pour les adultes et de 10 sous pour les enfants.

RETRAITE FERMÉE DES VOYAGEURS

Elle sera prêchée par le R. P. E. Lévesque, provincial des RR. PP. Rédemptoristes, à la Villa St-Alphonse.

Le Cercle des Voyageurs de Commerce de Sherbrooke déploie toute son activité depuis quelque temps à l'organisation de deux événements qui intéressent tous les membres et le public en général: la retraite fermée à la Villa St-Alphonse et le souper aux huitres annuel.

La retraite fermée commencera vendredi le 30 octobre pour se terminer lundi matin, le 2 novembre. Elle sera prêchée par le R. P. E. Lévesque, provincial des RR. PP. Rédemptoristes de Québec. L'abbé Fred Gélinas, en charge du comité d'organisation, lance un pressant appel à tous les membres et à leurs amis pour s'y inscrire.

Le souper aux huitres est fixé au 7 novembre, au sous-sol de la Cathédrale et durera de 6 heures à 10 heures du soir. Pour agrémenter la fête, un orchestre fera les frais de la musique, et l'on entendra un concert vocal exécuté par M. Roland Richard, les frères Flette et Mlle Alberta Vincent. Les tables seront servies par un groupe de jeunes filles.

Les recettes seront employées aux œuvres de charité et d'assistance du Cercle, nous annonce M. Georges Gagnon, qui est le président du comité d'organisation de la fête.

LAROCHELLE ET ALLEN DE RETOUR

La Sûreté Provinciale ramène les deux prévenus à Sherbrooke, après un séjour à Montréal.

Le détective Hector Dorais, accompagné d'un officier de la Sûreté Provinciale, a ramené hier de Montréal à Sherbrooke, Frank Allen et Napoléon Larochelle.

Allen et Larochelle avaient été conduits à Montréal aux bureaux de la Sûreté pour enquêter dans deux cas. Frank J. Allen et Roch alias Napoléon Larochelle avaient été arrêtés il y a une couple de semaines à Coaticook par l'officier Mathias Lémieux, du département provincial de la circulation. Quelques jours plus tard, ils furent amenés devant le magistrat J. H. Lemay et subirent leur enquête préliminaire sur deux chefs d'accusation: d'avoir importé en Canada, des marchandises volées aux Etats-Unis et de vol sur la personne dans le camp de St-Jas-des-Aulnaies. Mercredi dernier, Allen et Larochelle étaient condamnés à subir leur procès sur ces deux accusations et le même jour, sur un ordre du magistrat Lemay, ils étaient transportés à Montréal où la Sûreté les réclamait. A moins qu'Allen et Larochelle ne choisissent un procès expéditif, ils attendront dans la prison commune que s'installe leur cause devant les jurés des Assises Criminelles de la Cour du Banc du Roi.

Enquête demain

Demain en Cour du magistrat aura lieu l'enquête préliminaire de Joseph Latimer, Joseph Lanni, Louis Pothier et Charlie Hamelet accusés par la police municipale d'avoir été trouvés en possession, sans excuse légitime, de quelques instruments de coupe servant à des effractions ou escalades, à savoir un revolver et un pince-mousse. Comme la "Tribune" le disait l'autre jour, la Couronne a déclaré n'avoir pas de preuve à offrir et a retiré la plainte dans le cas de Joseph Dénomé qui fut libéré sur-le-champ.

Tous les cinq accusés d'abord arrêtés comme suspects et, après renseignements pris à la Sûreté Provinciale dans leurs cas, l'accusation dont nous parlons plus haut fut portée.

APPELS POUR TROIS FEUX DE CHEMINÉES

Les pompiers ont été appelés depuis hier, pour trois feux de cheminées qui n'ont pas causé de dommages heureusement. Les hommes de la brigade se rendirent vers les heures et demi hier soir à 93 rue Lincoln sur la propriété de M. C. Mill et à 90 rue King-est sur la propriété de M. R. H. Ross, puis ce matin vers huit heures et demi, à 10 rue Brewster sur la propriété de Edwards Realty.

—Un des effets les plus utiles de l'annonce quotidienne dans le journal a été de faire disparaître les magasins "à dix prix". Lisez les annonces afin de magasiner en toute sécurité.

POPULARITE DES COURS DE SOLFÈGE

Liste des élèves inscrits jusqu'à date pour les cours donnés sous les auspices de l'Union Musicale.

Les cours de solfège (1ère année) des Arts et Métiers sous les auspices de l'Union Musicale de Sherbrooke, sont de plus en plus populaires.

Voici la liste des élèves inscrits jusqu'à date: Maurice Beaudoin, Adrien Bécotte, Maurice Boudreau, Yves Bibeau, Roland Biais, Théodore Champigny, Gertrude Côté, Claire Gagnon, Vianna Dulac, Yvonne Dufault, Gary Dufault, Marie-Berthe Fougère, Laurette Fougère, Robert Fougère, Edmond Goulet, Arthur Gagné, Colombe Hains, Roland Hebert, Roger Joubert, Hélène Jackson, Doris Lacharité, Jean Lémire, Robert Lemaire, Camille Leblanc, Sara Labrie, Yvonne Labrie, Zénaide Labrie, Yvette Morin, Honorius Marceau, Antonio Morin, Ida Marquis, Berthe Perusse, Roméo Paradis, Guy Poirier, Alice Provost, La-Philippe Poitras, Eugène Paquette, Grace Plante, Alice Poulin, Georges-Eduard Robert, Théodore Robitaille, Roméo Thériault, François Thériault, Roméo Thériault, Antonio Bégin, Herménégilde Goulet, Antoinette Grayson, Mariano Poulin, Bernadette Poulin, Cecile Roy, Marguerite Roy.

Nous rappelons que les inscriptions se continuent jusqu'à la fin du mois et que les cours ont lieu tous les mardis soirs à 7 h 12 heures p.m. précises dans la grande salle de l'Hôtel de Ville.

REUNION D'AGENTS A THETFORD MINES

Formation d'un district pour l'assurance pour les comtés de Mégantic, Wolfe, Frontenac et Beauce.

(Spécial à la "Tribune") THETFORD MINES, 27. — La presque totalité des courtiers en assurance professionnelle des comtés de Mégantic, Wolfe, Frontenac et Beauce se réunissent l'autre soir à Thetford Mines.

M. J. C. D'Auteuil, secrétaire de l'Association des Courtiers d'Assurance de la province de Québec, donnait une causerie expliquant particulièrement le fonctionnement du bureau d'avisaires en assurance, dont il est le secrétaire, et qui a été établi par le gouvernement et qui a plus de deux ans, dans le but d'aider le surintendant général dans l'administration de son bureau. Ce bureau a pour fonctionnement principal d'étudier les demandes de licences pour agents d'assurance, d'enquêter sur les plaintes de toutes sortes faites par le public, les compagnies ou la Législature, de proposer des législations nécessaires dans l'intérêt général du public. Les résultats du bureau à date sont des plus satisfaisants.

Après la causerie, les agents présents ont la grande majorité voté pour donner au bureau d'avisaires un statut de bureau d'assurance depuis plusieurs années, ont décidé de former à Thetford Mines un district régulier et le bureau de direction est le suivant:

Président: M. E. Larose, de Thetford Mines.

Vice-président: M. R. Marcotte, de St-Georges.

Directeurs: MM. J. B. W. Jolicoeur, St-Evariste, P. A. Labrecque, Disraeli.

Secrétaire: M. Henri Campeau, de Thetford Mines.

Le but que poursuit l'Association est de donner au public le maximum de service qu'il est en droit d'attendre d'un agent professionnel. Tous sont parfaitement au courant de leur travail et en mesure de protéger le public et de lui donner le genre d'assurance dont il a besoin, et de prendre à sa charge tous les ennuis ou difficultés que représentent les réclamations, choses que seul un agent sérieux peut donner.

Nous aurons beaucoup de bien de cette organisation pour la province. Le district couvre les comtés de Mégantic, Wolfe, Frontenac et la Beauce.

Les agents présents à la réunion et qui font partie de l'Association étaient: MM. Henri Campeau, E. Larose, J. L. Lachance, E. Vaillancourt, J. C. Campeau, tous de Thetford Mines; M. J. A. Gagné, de Black Lake, P. A. Labrecque, de Disraeli, E. Robert, d'East Broughton, J. B. W. Jolicoeur, de St-Evariste, R. Marcotte, de St-Georges, J. N. Doyon, de Ste-Marie de Beauce, Gustave Grenier, de Plessisville.

Une autre réunion des agents du district de Sherbrooke aura lieu ce soir au Sherbrooke House, à la

UNE SERIE DE PROCES SUR LA COUPE DU BOIS

Florian Lessard, de Bishop's Crossing, et Jos. Lemieux, de Marbleton, se poursuivent mutuellement.

LE JUGE WALSH SIEGE

La cause de Florian Lessard, journaliste de Bishop's Crossing, qui réclame \$160 pour la coupe du bois, de Joseph Lemieux, de Marbleton, a occupé la Cour Supérieure, présidée aujourd'hui par le juge Walsh, de Montréal, en l'absence du juge Archambault, retenu par la maladie de son frère à Montréal.

Le demandeur Lessard déclare qu'il était à l'emploi de Lemieux pour couper une certaine quantité de bois, au prix de 15 sous le pied de 60 pieds de bois et qu'après avoir reçu certains versements partiels comme prix de son travail, Lemieux lui doit encore une somme de \$160. Il allégué qu'il est en droit d'exercer un privilège sur le bois du défendeur par saisie conservatoire, comme étant son unique moyen de se faire rembourser le montant qui lui est dû pour son travail. Il demande que la saisie soit déclarée légale et que Lemieux lui paye la somme de \$160.

La défense

En effet, Lemieux admet que le demandeur a coupé une certaine quantité de bois, mais il déclare que ce dernier agissait en société avec deux ou trois autres et que le bois devait être vendu à un tiers, un nommé Rousseau. L'intente intervient, prétend Lemieux, stipulant que les paiements devaient être effectués par Rousseau tous les quinze jours après que le bois eût été mesuré et transporté. Il prétend que Lessard a reçu des paiements et qu'il ne lui est dû que la somme de \$118.75.

Lemieux fait ensuite une demande de réconventionnelle pour réclamer la somme de \$70 du demandeur, en dédommagement les frais occasionnés par sa poursuite jusqu'à la fin du mois et par la rupture du contrat. Il ajoute que Lessard n'a pas terminé le contrat en question, qu'il reste encore beaucoup de bois non mesuré ni corré, et qu'il a offert la somme de \$68.75 au demandeur pour régler l'affaire.

Le juge a pris la cause en délibéré.

AJOURNEMENT DE LA CONTESTATION

Les objections de M. Fortier sont remises au 3 novembre, date de l'ouverture de la session provinciale.

Le juge White a accordé la motion de continuer à une semaine, c'est-à-dire au 3 novembre, les objections préliminaires présentées dans la région de Sherbrooke de l'élection de M. Emery H. Fortier, député de Sherbrooke à la Législature. Les procureurs des deux parties en cause se sont entendus pour ajourner les procédures à une semaine.

À la date du 3 novembre, jour fixé pour l'ouverture de la session de la Législature, toutes les procédures en contestation d'élections prises dans notre région pour les comtés de Sherbrooke, de Richmond et de Wolfe, seront suspendues jusqu'après la session, probablement en janvier.

Un avocat éminent de cette ville avait déclaré ce matin qu'il attendait des développements de la part du gouvernement provincial dans cette matière des contestations à cause de leur grand nombre et de leur effet discriminatoire sur l'électorat de Québec qu'elles produisent en certains milieux et particulièrement dans les autres provinces. Il a ajouté qu'il ne serait pas surpris de voir les contestations "tomber" au cours de la session.

DANGER D'UNE EPIDEMIE A VAL RACINE

(De notre correspondant) SCOTTSBORO, 27. — Un commencement d'épidémie vient de se déclarer à Val Racine. Hier après-midi, on ne savait pas à quoi s'en tenir sur la nature de la maladie et le Dr E. A. Barette, de Sherbrooke, inspecteur provincial d'hygiène pour la région, fut mandé et est attendu ici aujourd'hui.

L'épidémie a déjà fait une victime dans la personne de Rose Lavallière, enfant de M. Paul Lavallière et plusieurs autres enfants malades ont été transportés à l'hôpital de Sherbrooke.

Le Dr C. M. Smith croit à une déclaration de la typhoïde et il recommande à tous les parents d'exercer une grande surveillance sur leurs enfants surtout et de mettre en pratique les conseils élémentaires d'hygiène.

M. J. B. Bouffard, de Scottsboro, est aujourd'hui sous les soins d'un médecin à la suite d'un accident de chasse. M. Bouffard était dans les bois non loin de cette localité quand, en maniant une carabine, le coup partit, la balle atteignant M. Bouffard au pied droit.

Les agents présents à la réunion et qui font partie de l'Association étaient: MM. Henri Campeau, E. Larose, J. L. Lachance, E. Vaillancourt, J. C. Campeau, tous de Thetford Mines; M. J. A. Gagné, de Black Lake, P. A. Labrecque, de Disraeli, E. Robert, d'East Broughton, J. B. W. Jolicoeur, de St-Evariste, R. Marcotte, de St-Georges, J. N. Doyon, de Ste-Marie de Beauce, Gustave Grenier, de Plessisville.

Une autre réunion des agents du district de Sherbrooke aura lieu ce soir au Sherbrooke House, à la

Les agents présents à la réunion et qui font partie de l'Association étaient: MM. Henri Campeau, E. Larose, J. L. Lachance, E. Vaillancourt, J. C. Campeau, tous de Thetford Mines; M. J. A. Gagné, de Black Lake, P. A. Labrecque, de Disraeli, E. Robert, d'East Broughton, J. B. W. Jolicoeur, de St-Evariste, R. Marcotte, de St-Georges, J. N. Doyon, de Ste-Marie de Beauce, Gustave Grenier, de Plessisville.

Une autre réunion des agents du district de Sherbrooke aura lieu ce soir au Sherbrooke House, à la

L'Australie compte sur l'Aide du Canada

Un comité spécial de marchands de gros de notre ville reçoit hier les représentants de la délégation australienne de "bonne entente", en visite au pays. — M. Laffer insiste sur les avantages d'un commerce bien organisé entre les deux pays. — Produits qui manquent à l'un des Dominions et que l'autre peut fournir.

VISITE DE NOS ETABLISSEMENTS

Deux membres seulement de la délégation australienne de "bonne entente", sont venus faire une courte visite à Sherbrooke hier, ce sont: Messieurs H. E. Laffer, représentant les commerçants de fruits de l'Australie, et R. M. Elridge, représentant les producteurs de raisins.

Un comité spécial des marchands de gros de cette ville les a reçus à la gare, hier midi, pour les intéresser, dans une tournée de la ville, à la visite de quatre établissements importants de Sherbrooke: M. Davidson, M. J. A. Gagné, Georges Henri Denault, et Alphonse Genest, composant ce comité de réception.

Après un copieux dîner offert par la ville au St-George Club, les visiteurs, accompagnés par les échevins F. H. Bradley et M. T. Armitage et M. R. G. Davidson, commissaire industriel de Sherbrooke, ont commencé la visite des maisons de gros de la ville.

En compagnie de leurs cicerones, ils se sont rendus à l'établissement de la Cie C. O. Genest et Fils, rue St-François, puis à la maison Denault Grain & Provision, rue Belvédère, ensuite à la maison G. T. Armstrong & Sons, rue Aberdeen, pour terminer à la fabrique de la "Teaberry Chewing Gum", rue Albert.

À ces divers endroits, les deux visiteurs se sont vivement intéressés à l'organisation de ces maisons de gros, car leur ambition en venant au pays est d'ouvrir de nouvelles marchés pour les produits australiens et la région de Sherbrooke les a particulièrement frappés, avec ses grandes facilités de communications et son vaste rayonnement au milieu d'une nombreuse population agricole et ouvrière.

Traité de réciprocité

Au cours des conversations tenues en cours de route, M. H. E. Laffer a insisté sur le fait que le traité de commerce Canada-Australie, qui vient d'être conclu, pour déclarer que l'objet primordial de ce traité était de promouvoir le commerce entre les deux pays et de l'activer davantage. Il a ajouté que pour atteindre ce résultat, il fallait que les marchands de chacun des deux pays achètent et vendent tout à tous dans l'autre et réciproquement.

"Nous devons donner aussi bien que recevoir, a dit M. Laffer, l'Australie est disposée à faire sa part pour acheter des produits canadiens; elle a fait dans la détermination du Canada à agir de même réciproquement."

Les produits canadiens qui peuvent être envoyés vers les Provinces Maritimes.

LA ROUTE EN BETON EST TERMINEE

Toute la section entre Waterville et Rock Island sera ouverte à la circulation dans quinze jours.

La construction du pavage en béton de la route Derby Line, entre Waterville et Rock Island, sur une distance de 20 milles, est maintenant terminée, nous déclare M. Robert G. Davidson, président de la compagnie "E. T. Contracting and Paving" qui avait entrepris les travaux au printemps.

"Nous avons accompli notre contrat en quatre mois et demi, nous dit M. Davidson; et dans ces circonstances, nous sommes très fiers de l'œuvre accomplie. Le contrat de M. J. L. Boulanger, sous-ministre de la voirie, et A. Fraser, ingénieur en chef de la voirie, nous a permis de terminer la route en quinze jours et de la rendre très satisfaisante de leur exécution rapide et soignée."

Dans quinze jours, alors que le béton aura suffisamment durci, toute la section sera ouverte à la circulation. Nous devons prendre cette précaution à cause de la froide température qui empêche le mélange de se durcir plus vite. Mais le délai n'est guère prolongé, et le retour en route sera plus agréable.

Les entrepreneurs ont maintenant à remiser leur matériel pour les mois d'hiver, en attendant de recommencer au printemps sur la route Sherbrooke à Richmond si nous sommes assez heureux pour décrocher un important contrat.

La fin des travaux donne un coup de plus de cent cinquante hommes qui travaillaient constamment à cette entreprise. Le contrat de la section maintenant terminée englobe une dépense de \$480,000.

CONDAMNATION DE VAGABONDS PAR LE RECORDER

Henri Poirier et famille Arsenault, adresse inconnue, ont plaidé coupables ce matin devant le recorder Lionel Foster à l'accusation de vagabondage dans les cours du Canadian National à Sherbrooke, ont été condamnés à \$5.00 d'amende et les frais ou sept jours de prison. Les deux prisonniers furent amenés hier soir par le constable quand du N. R.

Les agents présents à la réunion et qui font partie de l'Association étaient: MM. Henri Campeau, E. Larose, J. L. Lachance, E. Vaillancourt, J. C. Campeau, tous de Thetford Mines; M. J. A. Gagné, de Black Lake, P. A. Labrecque, de Disraeli, E. Robert, d'East Broughton, J. B. W. Jolicoeur, de St-Evariste, R. Marcotte, de St-Georges, J. N. Doyon, de Ste-Marie de Beauce, Gustave Grenier, de Plessisville.

Une autre réunion des agents du district de Sherbrooke aura lieu ce soir au Sherbrooke House, à la

Le chemin de l'Australie, a-t-il expliqué, sont: le bois, le papier à journal et autres papiers, la pulpe, les automobiles, les machines électriques et plusieurs autres catégories. En retour, les produits australiens exportés en Canada sont les vins doux, les ananas en conserves, les pêches, les poires, les apriots, les raisins, le sucre brut, les oranges, le riz, la laine mérino, des bois spéciaux et autres. Ces produits, dit-il, ne viennent pas en concurrence avec les produits canadiens en ce qui concerne le riz, les pêches, de Californie, ont été importées en ce pays en de vastes quantités.

En vertu d'arrangements spéciaux régissant le commerce extérieur du pays, dit M. Laffer, la balance adverse du commerce, qui était de \$30,000,000 à la fin de l'année se terminant le 30 juin, s'est changée en un crédit favorable de \$180,000,000 au 30 juin 1931.

"Les liens qui unissent nos deux pays, dit M. Laffer, sont déjà de longue durée. Ils sont entretenus par une histoire identique, des idéaux communs, la communauté d'intérêts et l'entente mutuelle. Un pilier qui separe par l'océan Pacifique, le Canada et l'Australie, peuvent ensemble envisager l'avenir qui leur procurera des avantages mutuels et une prospérité commune."

Les deux voyageurs ont quitté Sherbrooke le soir, à destination de Québec, pour aller rejoindre l'autre groupe de la délégation et faire route ensuite vers les Provinces Maritimes.

Les deux voyageurs ont quitté Sherbrooke le soir, à destination de Québec, pour aller rejoindre l'autre groupe de la délégation et faire route ensuite vers les Provinces Maritimes.

Les deux voyageurs ont quitté Sherbrooke le soir, à destination de Québec, pour aller rejoindre l'autre groupe de la délégation et faire route ensuite vers les Provinces Maritimes.

Les deux voyageurs ont quitté Sherbrooke le soir, à destination de Québec, pour aller rejoindre l'autre groupe de la délégation et faire route ensuite vers les Provinces Maritimes.

Les deux voyageurs ont quitté Sherbrooke le soir, à destination de Québec, pour aller rejoindre l'autre groupe de la délégation et faire route ensuite vers les Provinces Maritimes.

Les deux voyageurs ont quitté Sherbrooke le soir, à destination de Québec, pour aller rejoindre l'autre groupe de la délégation et faire route ensuite vers les Provinces Maritimes.

DEUX CAUSES DE LA TUBERCULOSE

Conditions défavorables de travail, et apathie à observer les règles d'hygiène.

Parmi la classe ouvrière au Canada et aux Etats-Unis, la tuberculose vient en troisième lieu comme cause de mortalité. Parmi les autres classes de la société, la tuberculose occupe le septième rang comme cause de mortalité. Au cours d'une conférence qu'il faisait récemment, le docteur L. L. Dublin, statisticien de la Metropolitan Life, insistait sur la nécessité de diriger tous les efforts possibles vers la classe industrielle des deux pays afin d'amener une réduction possible dans la moyenne de la mortalité causée par la tuberculose. Les statistiques démontrent que c'est la cause industrielle qui offre le milieu le plus menaçant de la propagation de cette maladie, c'est à cause des conditions défavorables de travail, puis à cause de l'apathie que l'on apporte à observer les règles d'hygiène. L'expérience des vingt dernières années prouve clairement que l'amélioration qui a été effectuée dans la moyenne de la mortalité causée par la tuberculose, peut être de plus grands progrès encore si chacun fait sa part pour assurer les succès de la lutte contre cette maladie.

L'ANGLETERRE DECIDE DE SON SORT AUJOURD'HUI

LA TRIBUNE

LA TRIBUNE LIMITEE

3, rue MARQUETTE, Sherbrooke, Qué.

Fondée le 10 février 1910

FLORIAN FORTIN, Prés. et Adm.

Service de la Presse Canadienne.
de la Presse Associée (E.U.)
de l'Agence Reuters (Europe)ABONNEMENTS:—Livraison à domicile \$6.00 par an;
Par mail: Cantons de l'Est, \$4.00 par an; ailleurs
en Canada: \$5.00; États-Unis et Europe: \$6.00 par
an. Strictement payable d'avance.Représentants aux États-Unis
Burke Kulpers & Mahoney
New-York — Chicago

Téléphone: Table d'échange 971.

MARDI, 27 OCTOBRE 1931

Les élections anglaises

La parole est aujourd'hui au peuple anglais. Bien que fort courte, la campagne qui s'est terminée hier soir a été très active, violente même et marquée d'une foule d'incidents. Les principaux chefs, MacDonald en tête, se sont particulièrement dépensés, afin de faire triompher leur cause.

Ils sauront, ce soir, ce que leur réserve le dépouillement du scrutin et de quels éléments sera formé le nouveau gouvernement.

Aux dernières nouvelles, les nationaux comptaient sur une majorité considérable, mais il y a, dans toute élection, des courants d'opinion qui ne se manifestent que tardivement, et parfois des lames de fond dangereuses. A tout événement, le premier ministre MacDonald est très confiant en l'issue de la rude bataille qu'il vient de mener. S'il est maintenu au pouvoir, comme nous le pensons bien, il lui faudra, néanmoins, oeuvrer de concert avec quantité de députés qui n'approuvent pas en plein son programme politique.

A propos de tabac

Il vient d'être question, à un congrès d'horticulture tenu à Québec, de la possibilité d'acclimater en notre province même une espèce de tabac pouvant servir spécialement à la fabrication des cigarettes.

Au dire des experts, la plante à Nicot que l'on cultive actuellement chez nous peut très bien être employée, et, de fait, est employée à la fabrication des cigares, mais elle n'offre pas les qualités requises par les fabricants de cigarettes. Aussi, ces derniers sont-ils obligés, pour satisfaire à la demande énorme et toujours croissante des cigarettes, d'importer, chaque année, de grosses quantités de tabac que ne peuvent leur fournir les producteurs locaux. En effet, il a été révélé, au congrès tenu la semaine dernière dans la Vieille capitale, que la province de Québec importe, chaque année, quelque chose comme vingt-cinq millions de livres de tabac à cigarettes et à pipe.

On a là une idée de l'importance que pourrait acquérir la culture du tabac si l'on réussissait à produire en notre province une variété de tabac capable de satisfaire à la fois les manufacturiers et les fumeurs de cigarettes. Comme celles-ci tendent de plus en plus à remplacer les cigares, il faudrait aussi que nos producteurs de tabac songeassent à s'emparer un jour du marché qui s'offre à eux.

La population du globe

Les statisticiens s'exercent périodiquement à calculer le chiffre de la population mondiale. D'après de récents renseignements, le globe terrestre comporterait aujourd'hui 2 milliards d'êtres humains. Sur ce nombre, un demi-milliard vivrait en Europe, 1,100 millions en Asie, 250 millions dans les deux Amériques (ce qui est peu), environ 140 millions en Afrique et moins de 10 millions en Australie. L'auteur de ce patin travail fait remarquer, à juste titre, que l'Australie n'a pas beaucoup plus d'habitants que New-York.

Veut-on savoir combien de nos contemporains disparaissent chaque année?

On donne les chiffres suivants: 36 millions d'êtres humains meurent annuellement; par contre, 52 millions naissent chaque année. On voit ainsi que toutes les vingt-quatre heures, 100,000 meurent et 145,000 voient le jour. Toutes les trois secondes, trois personnes meurent et pendant ce court laps de temps, cinq viennent au monde. Si l'on examine la moyenne des décès et des naissances pour les différentes parties du monde, on arrive à ces constatations statistiques:

En Europe, 7,700,000 individus meurent par an; en Asie, 20 millions; en Amérique, 4 millions; en Afrique et en Australie 4 millions.

En Europe, 10 millions d'individus naissent par an; en Asie, 31 millions; en Amérique, 5,300,000; en Afrique et Australie 5,500,000.

D'après cet aperçu, l'Asie serait donc la plus prolifique de toutes les parties du monde.

Surprise générale

Quantité de journaux ont manifesté leur surprise de voir M. Gault appelé à la direction de l'Opposition, au cours de la prochaine session.

Parmi ceux-là, il y a l'Événement qui n'en revient pas. Voici quelques lignes de son article:

"Un brave homme, M. Gault nous excusait d'avoir à dire que nous ne lui connaissions pas les qualifications requises pour remplir la haute direction publique qu'une intrigue lui a donnée. Il est clair que M. Duplessis aurait rempli cette charge avec plus d'efficacité. Mais le député des Trois-Rivières porte évidemment ombrage à certaines ambitions qu'une défaite éclatante n'a pas domptées.

Nous le regrettons pour le bien public, pour l'intérêt des débats parlementaires, et pour l'avenir du vieux parti conservateur. La tradition et l'idéal de ce parti sont encore sacrifiés à de mesquins calculs. Et l'on s'étonne que tant de conservateurs de vieille roche ne veulent pas se confier à des usurpateurs d'un autre camp et imbus de doctrines aussi fausses que trop avancées. Souhaitons, pour l'ordre social et le bon gouvernement, qu'une intervention autorisée d'une élite conservatrice sauve cette tradition et cet idéal actuellement si compromis par les arrivistes".

Feuilles Volantes

C'est par l'art que la réalité est fiancée au rêve.

Chaque désillusion est la mort de quelque ambition.

Les épreuves de la vie sont des espèces d'utilités privées.

Il y a déjà la Ligue des Droits de l'Homme. Qui fondera la Ligue des Hommes Droits?

L'erreur est comme ce vilain insecte que l'on appelle vulgairement: bête à mille pattes: coupez-lui en une, on dirait qu'elle repousse.

Nombreux sont ceux qui abusent du mot bonne foi et qui s'autorisent de cette admirable chose pour justifier leurs erreurs de jugement et leurs imprudences.

Si vous rendez service à quelqu'un et que vous êtes payé de retour en monnaie de singe, ne vous indignez pas, mais laissez la justice immanente arranger les choses.

L'homme bien "balancé" n'est pas celui qui se laisse complètement guider ou par le cœur ou par l'esprit, mais celui qui sait concilier aussi parfaitement que possible les exigences et les contradictions de l'un et de l'autre.

TRISTAN

L'opinion des autres

Changeons de note

Le temps est venu de faire du lest en nous dépillant du pessimisme qui nous écrase et nous empêche de nous redresser. Trop de gens font l'affaire des alarmistes en courbant le dos et en pensant que la sagesse est disparue de ce moment.

(La Patrie — Montréal)

L'abus des grèves

L'épidémie des grèves ne semble pas près de finir. Il nous semble qu'il y en a beaucoup trop pour qu'elles soient justifiées.

Une grève, c'est la guerre! Aussi les groupements ouvriers, avant de passer le Rubicon, devraient-ils y regarder à deux fois.

Toutes les grèves n'ont pas le succès qu'attendent les organisateurs. Et même celles qui atteignent le but entraînent à leur suite, comme corollaire obligatoire, des pertes d'argent considérables et le plus souvent une augmentation correspondante dans le coût de la vie, en sorte que le résultat, pour l'ouvrier, est plutôt négatif.

(La Tribune — Woonsocket)

Grecs d'Amérique

Une correspondance de presse nous apprendait ces jours-ci que le gouvernement américain semble tout disposé à payer les frais de la canalisation du Saint-Laurent entre Cornwall et Prescott.

Ce serait une libéralité de plusieurs millions en faveur du Canada. Mais comme la diplomatie ne pratique pas la libéralité purement gratuite, il y a lieu, comme s'exprimait la "Gazette" il y a une semaine, de se défier de ce don des Grecs américains.

L'Oncle Sam ne nous donnera rien s'il n'entrevoit pas la possibilité d'obtenir de nous dix fois plus qu'il n'a donné.

Et l'on voit que la soudaine précipitation de M. Bennett nous jettera dans de nouvelles aventures. Le génie néfaste de 1930 se fera un nom dans l'histoire du Canada; mais ce ne sera pas la célébrité qu'il ambitionne.

(Le Soleil — Québec)

Les Beaux Vers

La chute des feuilles

Où, dans ces jours d'automne où la nature expire, A ses regards voilés je trouve plus d'attraits, C'est l'adieu d'un ami, c'est le dernier sourire Des lèvres que la mort va fermer pour jamais.

Ainsi prêt à quitter l'horizon de la vie, Pleurant de mes longs jours l'espoir évanoui Je me retourne encore, et d'un regard d'envie Je contemple ces biens dont je n'aurai pas joui.

Terre, soleil, vallons, belle et douce nature, Je vous dois une larme aux bords de mon tombeau; L'air est si parfumé la lumière est si pure! Aux regards d'un mourant, le soleil est si beau!

Je voudrais maintenant vider jusqu'à la lie Ce calice mêlé de nectar et de fiel! Au fond de cette coupe où je buvais la vie, Peut-être restait-il une goutte de miel.

Peut-être l'avenir me gardait-il encore Un retour de bonheur dont l'espoir est perdu! Peut-être dans la foule, une âme que j'ignore Aurait compris mon âme et m'aurait répondu!...

LAMARTINE

Tribune libre

Monsieur le Rédacteur,

La "Tribune",

Monsieur,

J'ai lu avec tant d'intérêt l'article dans vos colonnes sous l'en-tête LE BON PARLER FRANÇAIS, que je me permets de vous adresser quelques remarques. Tout d'abord, je dois vous dire que je suis Anglais et que j'ai appris mon français par l'étude.

Arrivé au Canada il y a dix-huit ans, j'ai passé treize longues années dans l'Ontario avant de découvrir la belle province de Québec.

Je me rappelle que lors de mon départ de Toronto quelques ignares m'ont fait l'observation que je ne pourrais ni comprendre ni me faire comprendre dans la province de Québec.

A l'occasion d'une visite récente, je leur ai donné la réponse que voici: "J'ai parcouru la province de Québec d'un bout à l'autre, depuis l'Ontario jusqu'au petit port de Blanc Sablon, à la frontière du Labrador, sans éprouver une difficulté. Par contre, mes expériences en France étaient tout autrement. Chaque département de la France a son accent tout particulier, tandis que dans la province de Québec la langue est plus ou moins uniforme. Je constate alors, que, moyennement parlant, les Canadiens parlent mieux que les Français.

Seulement, il est regrettable de trouver dans le parler des Canadiens tant d'expressions vicieuses, tant d'anglicismes.

Tout dernièrement, j'ai demandé à un mécanicien de garage de rajuster la courroie de l'éventail de mon moteur. Il préférait "fixer la strappe du fan de mon char".

J'ai demandé à une employée canadienne, au bureau, de vous m'expliquer son devoir. Elle m'a dit qu'elle avait à checker le shipping bill et puis mettre un sticker. Un peu plus tard, je lui ai présenté une feuille d'expédition en lui demandant d'y appliquer une étiquette.

Merci, Monsieur le Rédacteur, de votre indulgence et permettez-moi, en terminant ma lettre, de témoigner le bonjour que m'apporte une connaissance de la plus belle des langues: la langue des bons Canadiens et hospitaliers.

Recevez, Monsieur, les salutations d'un Anglais qui parle français.

S. V. CATTERMULL, Appartement 11, 65, Avenue Melbourne, Sherbrooke, le 26 octobre.

L'INDEX DU "DEVOIR"

Une initiative intéressante et de portée générale.

Le "Devoir" publie quelque chose de neuf: un index général des articles, discours, etc., parus dans le journal pendant le premier semestre de 1931. Cela forme une brochure d'une cinquantaine de pages de sa collection du "Document", texte serré, disposé par ordre alphabétique.

En un moment, on peut, en feuilletant cette brochure, retracer rapidement l'histoire de nos débats pendant les six mois de janvier 1931.

C'est un précieux instrument de travail pour ceux qui veulent consulter la collection du "Devoir". Indirectement, cet instrument peut servir à tous ceux qui ont quelques recherches à faire.

Ainsi, si l'on veut retracer un discours de M. Taschereau, de M. Chapais ou de M. Lapointe, l'index indique tout de suite à quel numéro et à quelle page du "Devoir" on en trouve le texte ou le résumé; il indique en même temps dans quel numéro de l'importance quel autre journal on pourra trouver le texte correspondant.

Cet Index se vend 25 sous l'extern. plaire franco, \$2.50 la douzaine, plus 15 sous pour le port, au Service de Librairie du "Devoir", 130, rue Notre-Dame est, Montréal.

ALLEES ET VENUES A

ST-GERARD

ST-GERARD 27. — M. et Mme Wilfrid Grenier et M. Patrice Grenier, de Sherbrooke, et M. Gérard Bégin, de Philadelphie, étaient de passage chez M. Joseph Dolbec, récemment en route pour Hamilton où ils assisteront au service anniversaire de M. Paul Bissonnette.

—MM. et Mmes Simonne et Jeanette Gendron, Geo. Gendron, D. Mercier, de Lambton, Rose C. Melinda Pelchat, de St-Romain, Arthur Breton, de Stornoway, Gilberte et Simonne Leblanc et Gérard Leblanc, Alice Bouffard, de Stratford, ont été les invités de M. Miles Hélie et Bernadette Lebrun.

—Mlle Desnoyès Vallancourt, institutrice à St-Gérard, est en visite chez son père, à Wotton.

—MM. Arthur Garneau et Fernand Brunelle sont allés à Gauthier, par affaires.

—Mme Edgar Lusier, de Québec, qui est venue au chevet de sa mère, Mme Lamy, est retournée chez elle.

STATES AVENUE

ATLANTIC CITY
PAR SEMAINE 18. ET PLUS

POUR CHAMBRE ET REPAS

Les visiteurs qui recherchent un service distingué et des distractions attrayantes, tels que dîners spéciaux sur la plage — cuisine du Sud — privilèges de golf — soirées de bridge à quatre — et autres innovations intéressantes, sont sûrs de les trouver à notre hôtel

HOTEL GRAHAM

M. RAYMOND DENIS A LAC MEGANTIC

Conférence sur la situation scolaire en Saskatchewan. — Bridge chez M. Le-gendre.

(De notre correspondant)

LAC MEGANTIC. — M. Legendre ont reçu, ces jours derniers, un groupe d'amies à une partie de bridge. On remarquait: M. Bernier et Mariette Larocque, de Montréal, Mme J.-A. Favreau, Mme (Dr) V. Lamoignon, Mme (Dr) E. Lafèche, M. Marg. Marceau, Simone Marceau, E. Milette, S. Letellier, G. Thibodeau, Marg. Lippé, L. Delisle, M.-L. Beigneul, M. le Huard, Fernande Blais, Yvette Laporte. Ont gagné les prix: Mme (Dr) E. Lafèche, M. M.-L. Beigneul, P. Blais et S. Marceau.

—A la salle du collège, a été donnée une causerie très intéressante par M. Raymond Denis, président de l'Association Canadienne-Française d'Éducation de la Saskatchewan. Le conférencier a fait valoir les droits légitimes de ses compatriotes et dénoncé les ennemis de la race française devant une foule nombreuse. M. A. Cauchon, président du Cercle Tardivel, dit quelques mots. M. l'abbé C. Bourget, vicaire, présenta l'orateur et M. le Dr L. Blais lui remit un diplôme.

Un joli programme musical fut exécuté par les élèves du couvent. Une collecte a été faite dans le cours de la soirée pour venir en aide aux persécutés de la belle province de l'Ouest.

—Mme Eus. Huard et son fils Charles, sont de retour d'une promenade à Québec.

—Mme (Dr) J.-A. Dubé a passé quelques jours à Québec chez sa mère, Mme Cantin.

—M. et Mme L.-P. Bienville, de Québec, de passage ces jours derniers, les hôtes de Mme Eus. Huard.

—Mlle Léone Bonin, G. M., de New-York, passe quelques semaines chez ses parents.

—Mlle Marthe Larocque, de Montréal, est retournée dans sa famille après avoir passé quelques jours l'invitée de M. et Mme J.-A. Favreau.

—M. le Dr et Mme Boisvert, de Farnham, étaient les hôtes, ces jours derniers, de M. et Mme Ed. Morin.

—M. et Mme J.-A. Lambert se sont rendus à St-Ferdinand, ces jours derniers, visiter des parents.

—M. et Mme J.-E. Bédard, de Lambton, et leur jeune fille, Olivette, étaient de passage ces jours derniers, en visite chez Mme et Mlle Milette.

—Le Club Bonin a ouvert ses séances dans le nouveau local, anciens bureaux de l'Unité Sanitaire, propriété de M. Gédéon Blais.

—Mme P. Morel et sa famille étaient en visite à Lambton, dernièrement.

WATERVILLE

(De notre correspondant)

WATERVILLE. — M. et Mme Roland Gosselin et leur famille ont été les hôtes de M. et Mme Avila Perrault.

—M. et Mme Frank Bibeau, Mme Philippe Bibeau, Mlle Marie-Ange Lessard sont allés à Coaticook visiter M. Louis Bibeau.

—M. et Mme J.-E. Perron ainsi que M. Anna, Alice et Adrienne Letourneau de passage à Sherbrooke, par affaires.

—M. et Mme Roch Gervais, Mlle Simonne Dutil accompagnés de deux Révérends Sœurs du Sacré-Cœur de passage à Magog, visitant Mlle Gisèle Gervais.

—M. Andrew Oliver de Capleton a été l'hôte de Mlle Lucienne Lessard.

—M. et Mme Arthur Petit et leur famille ont visité M. et Mme Médéric Veilleux à Compton.

—M. Louis et Mlle Gilberte Roy et M. Lucien Roy sont allés à Coaticook visiter M. et Mme B. Bédard ainsi que Mme Louis Bibeau.

—M. Zéphirin Petit, M. et Mme Georges Petit de passage à St-Georges de Windsor en visite chez des parents.

—M. et Mme Ronald Duval, de Sherbrooke et leur bébé étaient dans les familles T. Bibeau et P.

DRAPERIES RENOUVELEES

Quand nous avons repris maison il y a un mois, je m'aperçus que mes draperies étaient toutes froissées. Je les mis sur la corde, dans l'espoir que les faux-plis disparaîtraient. Et je les oubliai là. Le résultat fut qu'elles changèrent par touches au soleil.

J'en étais désolé, quand me vint l'idée de les tendre. Je les tendis d'un vert plus prononcé, et comme je me servis de teintures Diamond, elles ont un air somptueux, comme neuves. Je n'ai jamais vu de teinture d'emploi aussi facile que les teintures Diamond. Elles donnent les plus belles couleurs — qu'on s'en serve pour teinte ou teinture — et elles n'affectent jamais le liné, à l'instar d'autres teintures. —Mme J. P. T., Montréal.

Toujours une TOUCHE PARFAITE

Liez connaissance avec le Bachelor — le meilleur cigare au Canada à 10c. Vous en aimerez la douceur exceptionnelle, l'arôme et la saveur — un cigare de qualité uniforme.

Le CIGARE

BACHELOR

de WILSON

10c

100% >>>>
de FILASSE
de HAVANE

Enveloppé de Cellophane

Bureau, dimanche.

—Allaient à Sherbrooke la semaine dernière: M. et Mme Joseph Laverdière, M. Louis Pelletier, Philippe Lessard, Trefflé Charland, M. et Mme Philippe Bibeau, M. Valère et Mlle Marie-Ange Lessard, Mlle Cecile Bibeau et Lucienne Lessard.

—Mme Charland passe quelques jours à Sherbrooke chez son garçon, M. Donat Charland.

—M. et Mme Félix Petit et leurs enfants à Sherbrooke dimanche, les hôtes de M. et Mme Napoléon Lamarre.

—M. et Mme Frank Bibeau, Mlle Cecile et Françoise Bibeau allaient à Sherbrooke, mardi par affaires.

—M. l'abbé Prévost, vicaire de la paroisse St-Eusèbe de Montréal, M. et Mme Villeneuve, M. et Mme Conrad Villeneuve, visitaient les familles Jos Girardin et Jos Tremblay dimanche. Ils prirent le dîner chez M. Girardin et le souper chez M. Tremblay.

—M. Joseph Letourneau, de Coaticook, de passage dans notre localité, l'hôte de ses frères, MM. François et Didace Letourneau.

—M. Vve André Petit, de Compton et ses enfants, Maurice et Alice en visite chez son père, M. Achille Poulin.

—Mlle Alice Poulin, à Compton, chez sa sœur, Mme Médéric Veilleux.

—M. et Mme Rosaire Loiseleur du Vermont en promenade à Waterville chez M. et Mme André Loiseleur.

—Mme Léon Letourneau, de Sherbrooke a visité les familles Charlier, Girardin et Tremblay.

—M. et Mme Jean-Marie Petit, M. Noël Boucher et M. Roméo Boucher à Sherbrooke.

—Mlle A. Veilleux à Compton, chez ses parents.

ETAT DES RECOLTES DU ROYAUME-UNI

M. V. E. Dulcis, Commissaire-adjoint du Commerce, écrit le 9 octobre, que la moisson des grains qui s'est effectuée dans des conditions exceptionnellement adverses, touche à sa fin, quoique, en certains districts, une assez bonne proportion reste à rentrer. L'excès de pluie et l'absence de soleil, au temps de la moisson, sont cause qu'une forte proportion de la récolte a été rentrée humide et tendre.

Les plus récentes prévisions de la production du blé, orge et avoine, sont comme suit:

Contre ENGELURES

Appliquez le Minard en abondance après que vous aurez baigné dans de l'eau chaude les parties de votre corps où se font sentir la brûlure et la démangeaison. Faites bien pénétrer le liniment par friction répétées. Quel soulagement!

27

TRIOMPHE DE LA DOULEUR

MINARD



\$45.0

Le service fidèle et précis du "Big Ben" est assuré par une Garantie de Deux Ans. Timbre d'une riche sonorité, réquiter ou intermittent. Mécanisme à l'épreuve de la poussière. Finition nickel brillante ou satinée ou en or, par la Western Clock Company Limited, Peterborough, Ontario.

Big Ben dit:

"La ponctualité d'un homme est en proportion de la précision du chronomètre qui lui donne l'heure"

BIG BEN

Westclox...

Réveils — Montres "Ben" — Horloges d'Auto (Fabrication canadienne).

LOUBIER ET ALEXANIAN CE SOIR DANS UN ASSAUT DE 10 RONDES

SI DEMPSEY EST VRAIMENT SÉRIEUX, ON LUI TROUVERA QUELQUE CHOSE À FAIRE

James Johnston serait prêt à donner 40 pour cent des recettes à Dempsey pour une bataille avec Carnera ou Campolo. — L'ancien champion exigerait un demi-million. — Johnston organise une séance dans les grands prix, pour cet hiver à Miami.

DIFFICULTÉS DE CARNERA

(Presse Associée)
NEW-YORK, 27. — S'il est vraiment sérieux au sujet de son retour dans l'arène, Jack Dempsey peut avoir 40 pour cent des recettes d'une rencontre à Miami en février prochain contre Victorio Campolo ou Primo Carnera.

James Johnston, promoteur au Madison Square Garden, a déclaré qu'il avait su que le "massacre" se préparait à se rendre dans l'Est pour discuter la proposition si nécessaire, Dempsey, qui se prépare sérieusement, dit-on, à revenir dans le rond, est actuellement en excursion de chasse dans le Nevada. Dans les milieux bien informés, on prétend que Dempsey n'acceptera pas les offres de Johnston, étant donné que dans le passé, Dempsey a toujours exigé et obtenu

des garanties. Il exigerait probablement un demi-million pour une rencontre avec Primo Carnera ou Victorio Campolo qui doivent se battre le 27 novembre. Que Dempsey accepte ou non, le Madison Square Garden organise une séance dans les grands prix à Miami cet hiver. Johnston travaille depuis longtemps à faire signer Max Schmeling et Mickey Walker. L'Allemand aurait une occasion de défendre sa couronne.

(Presse Associée)
CHICAGO, 27. — Les directeurs du stadium de Chicago ont commencé des négociations en vue d'une bataille de dix rondes entre Primo Carnera et King Levinsky, poids lourd de Chicago. Il semble que la Commission de l'Illinois refuse d'approuver la bataille à

AL BROWN ET BOB LEITHAM SONT FAVORIS

Deux championnats en jeu ce soir à Montréal. — Al Brown vs Eugène Huat et Arthur Giroux vs Bobby Leitham.

C'est ce soir à Montréal qu'il y aura l'une des séances de boxe des plus attrayantes de la saison, alors que deux championnats seront en jeu. Dans la bataille principale, Al Brown défendra son titre de champion poids-coq du monde contre Eugène Huat, de France, tandis que la semi-finale alignera Arthur Giroux contre Bobby Leitham en dix rondes, pour le titre du Canada, dans la même catégorie.

Les quatre pugilistes sont en très grande forme et Al Brown est le favori de la rencontre principale, tandis que les experts parient sur Leitham pour la deuxième bataille.

(Presse Associée)

R. B. SHERIDAN A SUCCOMBE A SES BLESSURES

(Presse Associée)
WEST POINT, 27. — Richard Brinsley Sheridan, junior, est retourné à West Point aujourd'hui dans son tombeau. Il reposera ici au milieu des soldats distingués de sa patrie.

Le jeune étudiant, de 21 ans, l'une des étoiles du football de l'Armée, est décédé dans un hôpital de New-Haven tard hier soir à la suite d'une blessure qu'il s'infligea lors de la partie avec Yale samedi. Les funérailles auront lieu en la chapelle catholique demain à midi à quatre heures et l'inhumation aura lieu au cimetière militaire de West Point.

moins que Carnera fasse disparaître les difficultés qu'il a eues avec la Commission Italienne de Boxe. On dit que Carnera n'a pas rempli un contrat en Italie et qu'il ne peut être réinstallé avant d'avoir remis un certain montant entre les mains des promoteurs. Pour ces mêmes raisons, la Commission de l'Illinois a refusé hier à la direction du Stadium d'organiser une bataille entre Primo Carnera et Paulino Uzcudun.

— Lisez les annonces chaque jour, vous serez étonné de voir combien elles vous aideront à satisfaire vos desirs et à résoudre le problème des prix à payer.

TOUT EST PRÊT POUR LA SÉANCE DU PROMOTEUR FOOTE AU HIS MAJESTY'S

Les cinq combats à l'affiche de la séance de ce soir. — Jack Robidas, L. Dubois, Tony Daigle et Billy James sont particulièrement en excellente forme. — Trente-six rondes de boxe. — Les portes ouvertes à sept heures.

GRANDE FOULE ATTENDUE

Le programme de boxe offert ce soir au public de Sherbrooke par le promoteur Foote devrait être l'un des meilleurs de l'affiche depuis longtemps. Tout le monde connaît les capacités de Loubier et le record d'Alexanian démontre qu'il est bien "matché" et que les deux hommes se livreront une rude bataille. Le combat principal à lui seul vaudrait le prix d'admission.

Le combat sera de dix rondes et on s'attend à une foule record, l'une des plus considérables d'une soirée de ce genre en ces dernières années. Les amateurs de boxe ne doivent pas perdre de vue que l'adversaire de Loubier ce soir a déjà battu Mickey Ashline lequel a déjà battu partie nulle avec Lévy Duquette, qui rencontrait Loubier au début du mois. C'est donc qu'il y aura de l'action.

Johnny Weller, qui fut pendant treize ans champion poids-léger du Canada, est aussi anxieux de voir comment se comportera Freddy Neal qui rencontrera Jack Side. Ils sont bien "matchés", dit-on; ils se livreront certainement un combat dont on se souviendra. On s'attend à un duel passionnant.

Il y a déjà assez longtemps que Billy James manifeste le désir de rencontrer Tiger Ryan et le promoteur a réussi à faire rencontrer les deux hommes dans un combat de six rondes. Le promoteur a aussi dit que le vainqueur de cette bataille sera le programme de sa prochaine séance.

Jack Robidas rencontrera L. Dubois, celui-ci est aussi rapide et vif que son adversaire est fort et enduré; ils fourniront certainement une exhibition intéressante.

Tony Daigle, de Coaticook, n'a pas besoin d'être introduit au public de Sherbrooke, car il a toujours causé une excellente impression. D'autre part, Young Walters a pratiquement gagné toutes les batailles qu'il a livrées à Montréal et ailleurs et il prétend qu'il peut encore gagner celle-ci.

Comme on peut le constater par ces quelques notes, il y aura de l'action du commencement à la fin de la séance. La direction de la séance de ce soir n'a rien ménagé pour en faire un succès et on a cherché d'abord à s'assurer le concours d'excellents pugilistes. Le

W. ROBINSON EST RENVOYÉ DU BROOKLYN

La guerre entre factions dans le camp du Brooklyn est terminée.

NEW-YORK, 26. — La guerre entre factions qui a toujours fait rage dans le camp du Brooklyn de la Ligue Nationale de baseball depuis les six dernières années, vient de se terminer par le renvoi de Wilbert Robinson, l'un des magnats de baseball les plus en vue, comme gérant, et la nomination de Max Carey comme son successeur.

Annonsé pendant toute la saison dernière comme étant la seule solution possible à la controverse entre Ste. McKeever et les héritiers de Charley Ebbets, co-propriétaires du club, le renvoi de Robinson a été décidé par un vote unanime des cinq directeurs qui ont en même temps décidé d'annuler un contrat d'un an à Carey.

L'imposée n'a été traversée que grâce aux efforts de Walter "Dub" Carter, un ancien lanceur étoile de l'Université de Yale, qui a été nommé par les deux factions comme un cinquième membre du bureau des directeurs du club, il y a deux ans, alors que la ligue décida d'intervenir officiellement afin de calmer l'orage qui régnait au sein de la direction du Brooklyn. Malgré l'antipathie évidente de McKeever pour Robinson, les héritiers de Ebbets ont supporté le vote au de 64 ans et ont cru que Robinson a reçu un cadeau de \$100,000 en même temps qu'on lui a annoncé que ses services ne seraient plus requis à l'avenir.

Robinson, l'ancien dernier quartier de l'équipe "Old Baltimore Orioles" de 1895-6-7, sur lequel figuraient John McGraw, Willie Keeler et Hugh Jennings, est devenu gérant du Brooklyn, il y a dix-sept ans. Famos dans le monde du baseball pour sa bonne nature, il a été l'un des figures les plus remarquables dans l'histoire du baseball.

Il est possible aujourd'hui qu'il obtienne la position de gérant des Pirates de Pittsburgh, poste laissé vacant par le renvoi de Jewel Ems. Il se peut aussi qu'il devienne agent recruteur pour les Yankees de New-York ou instructeur des lanceurs.

Son successeur Max Carey est âgé de 41 ans. Il a été enseignant dans le style moderne et ses idées sont totalement différentes de celles de l'ancien Robinson.

Pendant dix années, avec le Pittsburgh, Max fut l'un des plus brillants voltigeurs de la Ligue Nationale et l'un des plus fameux joueurs de buts alors qu'en 1916 il se distinguait en volant 63 buts.

En 1900, il occupa la position d'arrêt-court pour l'équipe South End dans la Central League, puis le Pittsburgh le réclama de nouveau au milieu de la saison 1906, après une querelle avec Fred Clarke, alors assistant-gérant du club. Le Brooklyn s'assura les services de Carey et ce dernier joua pour cette équipe la dernière partie de la saison 1927 et en 1927 et 1928 avant d'être nommé entraîneur de cette même équipe en 1929.

Il retourna avec le Pittsburgh comme entraîneur en 1930, mais il tomba malade l'an dernier.

Carey est un jeune homme qui connaît son affaire et est tout qualifié pour conduire une équipe. On croit généralement que Carey savait qu'il succéderait à Robinson, il y a deux ans, et maintenant il est évident que c'est l'homme qu'il fallait pour remédier à la querelle entre McKeever et Robinson.

Burleigh Grimes, étoile de la récente série mondiale, et Frankie Fritsch étaient considérés de probables successeurs à Robinson. De même Charley Moore, gérant de l'équipe Hartford, de l'Eastern League, était considéré comme la personne la plus apte à remplir le poste de gérant du Brooklyn.

Moore possède un brillant record dans les ligues mineures et il sera l'entraîneur du club Brooklyn et l'assistant de Carey, la prochaine saison.

HIS MAJESTY'S

JEUDI, VENDREDI 5-6-7 Nov. SAMEDI

Soirée à 8 heures précises. Vendredi et samedi, matinées à 2 heures.

Le DRAME de la PASSION

Représenté par plus de 200 acteurs vivants, en chair et en os, venant de Bade, Allemagne. Avec accompagnement d'un chœur et de l'orchestre.

Prix: Soir: 75c, \$1.00, \$1.50, \$2.00. Matinée: 50c, \$1.00, \$1.50. Tous les sièges sont réservés.

Special vendredi p.m.: Enfants 50c Adultes \$1.00

Tous ces billets avec en plus la taxe de 20c. de 1931. Nous acceptons maintenant vos commandes par la poste, au Théâtre His Majesty's.

UN NOUVEAU VENU MET GENARO K. O. EN DEUX RONDES À PARIS HIER

Frankie Genaro, ancien champion poids-mouche, est mis hors de combat avec un terrible coup de droite, par Young Perez, en une ronde et trente secondes. — Tom Heeney annule avec Bergomas. — Victoire pour Maxie Rosenblom.

RESULTATS D'HIER SOIR

(Presse Associée)
PARIS, 27. — Frankie Genaro, un vétéran de la boxe aux États-Unis et qui, pendant plusieurs années, a été reconnu par l'Association Nationale Américaine de Boxe comme champion poids-mouche, a été défait par un nouveau venu de Tunisie, Young Perez.

Perez a mis Genaro hors de combat à la deuxième ronde de leur bataille limitée à quinze reprises, hier soir. Perez sera invariablement reconnu comme champion par l'Association Nationale Américaine de Boxe. Cette association, qui opère aux États-Unis, a des représentants un peu partout dans les pays.

La première ronde avait été très monotone et au bout de trente secondes dans la deuxième, tout était fini. Genaro tomba avec un terrible coup de droite au menton.

HARTFORD, Conn. — Earl Mastro, de Chicago, a défait Midget Mike O'Dowd, de Columbia, O., (10); Kid Chocolate, de Cuba, a mis hors de combat Buck Oliva, de New-York, (2); Manny Davis, de Schenectady, N.Y., a battu Wop Manolian, de Boston, (10).

CHICAGO. — Baxter Calmes, de Wichita, Kas., a défait Con O'Kelly, de Boston, (10); Chuck Heffner, de Denver, a mis hors de combat Al Settle, de Porto Rico, (3).

NEW-YORK. — Tom Heeney, de Nouvelle-Zélande, et Giacomo Bergomas, d'Italie, ont annulé, (10); Steve Hamas, de Passaic, N.J., a mis hors de combat George Smith, de Newark, N.J., (6); Mike Gohb, de Hongrie, a battu Koli Kolia, de Porto Rico, (10); Leo Williams, de New-York, a battu Bert Paxton, de Détroit, (6).

Charleston, S.C. — Maxie Rosenblom, de New-York, a défait Russ Rowsey, de Huntington, W. Va., (10).

BALTIMORE. — Sergeant Sammy Baker, de New-York, a battu Joey Raymond, de Baltimore, (3).

ROCHESTER, N.Y. — Sammy Fuller, de Boston, a mis hors de combat Mickey Blair, de Philadelphie, (10).

LES RESTES DE COMISKEY ONT ÉTÉ EXPÉDIÉS

Le corps de Comiskey arrive à Chicago ce matin et les funérailles auront lieu jeudi matin.

(Presse Associée)
CHICAGO, 27. — Le corps de Charles A. Comiskey, l'un des plus grands artistes du baseball, a été ramené à Chicago aujourd'hui, pour y demeurer jusqu'à l'heure des funérailles, jeudi matin.

Le corps du propriétaire des White Sox de Chicago, qui est mort à sa maison d'été à Eagle River, de bonne heure hier matin, a été expédié hier soir en camion-automobile, puis déposé à bord d'un convoi qui stoppa en gare de Chicago ce matin, à neuf heures moins quart.

Les funérailles auront lieu jeudi matin, à dix heures, en l'église catholique de St. Thomas. Apôtre J.-Louis Comiskey accompagnait les restes mortels de son père, ainsi que Harry Grabner, secrétaire des White Sox et le confident du défunt.

Comiskey tomba malade au moment où il songeait à construire un club pour remplacer celui des champions de 1919, de la Ligue Américaine, qu'il avait abandonné après le scandale qui suivit les séries mondiales de cette année-là.

PREMIER

SHERRWOODS MOBILE PICTURE PLAYHOUSE

Aujourd'hui et mercredi

Seulement deux jours

pour voir

la célèbre étoile mondiale

dans

un roman de renom mondial

Constance BENNETT

THE COMMON LAW

L'histoire de la plus célèbre modèle des artistes de Paris, avec

Joel McCrea, Lew Cody.

Comédie "Barred in Old Kentucky"

Revue sportive "High Steppers"

et autres.

Attraction Ajoutée

LUNT-FORTJANNE

Guardsman

Aujourd'hui, dernière fois:

Stan Laurel et Oliver Hardy,

dans "Pardon Us", Warner

Baxter dans "The Squaw

Man".

Boxe Ce Soir

Sous les auspices du Fonds de Noël des Elks, au

Théâtre HIS MAJESTY'S

PRINCIPALE DE 10 RONDES:

René LOUBIER vs Harry ALEXANIAN

Sherbrooke Worcester, Mass.

SEMI-FINALE DE 8 RONDES:

JACK SIDE vs FREDDIE NEAL

Montreal Worcester, Mass.

Téliminaires de 6 Rondes chacune:

TIGER RYAN vs BILLY JAMES

Sherbrooke Sherbrooke

JACK ROBIDAS vs LIONEL DUBOIS

Sherbrooke Sherbrooke

TONY DAIGLE vs YOUNG WALTERS

Coaticook Windsor Mills

Ouverture à 8 h. 20 par une exhibition de lutte.

Portes ouvertes à 7 h. — Billets: 85c, \$1.10 et \$1.65

Billets en vente, aujourd'hui, au guichet. Tous sont réservés.

On les réservera jusqu'à 7 h. 45.



Constance BENNETT et Joel McCREA dans une scène de "The Common Law" au "Premier" aujourd'hui et demain.



12 pour 15c.
20 pour 25c.
— et en boîtes plates
métalliques de
50 pour 60c.

QUAND LE GUIDE BRÛLE LE BACON

"Est-ce que ça sent le bacon? ... Ou si c'est mon odorat qui me trompe? ... Le bacon avec l'odeur des pins ... Quelle combinaison pour tenter au suprême l'appétit? ... Hôla, Jos! ... Le bacon est-il cuit? ... Quoi? ... Que dis-tu? ... Le guide a laissé brûler le bacon!"

BIEN, BIEN!

Passez-moi donc une Winchester, quelqu'un?"

CIGARETTES

Winchester

D'Un Mélange Parfait

Le film a été tiré du roman de

Zangwill, une œuvre de jeunesse,

Charles Farrell est toujours très

sympathique. Il incarne à merveille

le musicien romanesque, rêveur

comme tous les poètes des livres,

et qui ont besoin d'une souffrance

pour fabriquer des œuvres d'art.

Un autre grand film "The

Guardsman" avec des artistes de

premier ordre ainsi que de courts

objets complètent le programme.

La Bourse de Montréal fait meilleure figure

TON LOUD A NEW-YORK

Les ferroviaires sont plutôt fermes.

(Presse Associée)
NEW-YORK, 27. — Les prix étaient plutôt lourds, ce matin. American Telephone, Union Carbide et American Tobacco B perdirent un point. Westinghouse, U. S. Steel, Chrysler, Standard Oil of New Jersey et American Can baissèrent légèrement. Les rails étaient fermes. Atchafon et Union Pacific gagnèrent environ un point.

Air Reduction	65	64
Am. & Foreign Power	16 1/2	16
American Smelting	25 1/2	25 1/2
American T. & T.	138 1/2	138 1/2
American Tobacco B	91 1/2	91 1/2
American Waterworks	33 1/2	33 1/2
Anacosta	16 1/2	16 1/2
Bethlehem Steel	25 1/2	25 1/2
Canadian Pacific	14 1/2	14 1/2
Chrysler	16 1/2	16 1/2
Columbia Gas	22 1/2	22 1/2
Commonwealth & Sou.	5 1/2	5 1/2
Congoleum	73 1/2	73 1/2
Consolidated Gas	73 1/2	73 1/2
Corn Products	46 1/2	46 1/2
Curtiss Wright	31 1/2	31 1/2
Dupont	38 1/2	37 1/2
Fox Film	7 1/2	7 1/2
General Asphalt	15 1/2	15 1/2
General Electric	30 1/2	30 1/2
General Foods	36 1/2	36 1/2
General Motors	26 1/2	26 1/2
Gillette Razor	15 1/2	15 1/2
Goodyear Tire	25 1/2	25 1/2
Granby Mining	10 1/2	10 1/2
Hudson Motors	10 1/2	10 1/2
Inter. Harvester	29 1/2	29 1/2
Inter. Tel. & Tel.	138 1/2	138 1/2
Intenecott Copper	14 1/2	14 1/2
Liggett & Myers "B"	35 1/2	35 1/2
Lorillard	39 1/2	39 1/2
Lorillard	39 1/2	39 1/2
Montgomery Ward	12 1/2	12 1/2
National Biscuit	47 1/2	47 1/2
Nat. Power & Light	17 1/2	17 1/2
North American	39 1/2	39 1/2
N. Y. Central	54 1/2	54 1/2
Packard	31 1/2	31 1/2
Pennsylvania R. R.	31 1/2	31 1/2
Paramount Famous	13 1/2	13 1/2
Phillips Petroleum	41 1/2	41 1/2
Public Service of N. Y.	63 1/2	63 1/2
Pullman	26 1/2	26 1/2
Railroad Corporation	13 1/2	13 1/2
Radio City Orléans	8 1/2	8 1/2
Remington Typewriter	5 1/2	5 1/2
Reynolds Tobacco	39 1/2	39 1/2
Scars Rockwell	15 1/2	15 1/2
Simmons	13 1/2	13 1/2
Standard Brands	15 1/2	15 1/2
Standard Gas & Elec.	39 1/2	39 1/2
Studebaker	11 1/2	11 1/2
Texas Corp.	18 1/2	18 1/2
Texas Gulf Sulphur	27 1/2	27 1/2
Timken Roller Bearing	24 1/2	24 1/2
United Corporation	14 1/2	14 1/2
U. S. Rubber	7 1/2	7 1/2
U. S. Steel	68 1/2	68 1/2
Vanderbilt	20 1/2	20 1/2
Westinghouse	47 1/2	47 1/2
Werner Bros.	6 1/2	6 1/2
Woolworth Co.	55 1/2	55 1/2

SUR LE CURB (MONTREAL)

British Am. Oil	10 1/2	10 1/2
Imperial Oil	11 1/2	11 1/2
Imperial Tobacco	8 1/2	8 1/2
Int. Petroleum	11 1/2	11 1/2
Int. Utilities "A"	21 1/2	21 1/2
Lake Superior	26 1/2	26 1/2
Robert Mitchell & Co.	8 1/2	8 1/2
Noranda	15 1/2	15 1/2
Hiram Walker	3 1/2	3 1/2
Sher. Gord.	55 1/2	55 1/2
Sisco	65 1/2	65 1/2

TRANSACTIONS IMMOBILIERES

Actes de vente enregistrés au Bureau d'enregistrement de Sherbrooke pour la semaine finissant le 24 octobre.

Succession J. A. Bessette à Wilfrid Beaulieu du lot 748 Orford. Prix \$250.00.
W. J. Armstrong à Michael Farley du lot 861 quartier Nord. Prix \$100.
Montreal Trust Co. à R. G. Ward et al du lot 299-30 Lennoxville. Prix \$100.
Joseph Poulin à Alphonse Hamelin du lot 7-186 quartier Sud. Prix \$430.00.
— Mme Joseph Laroche à Théo Orléans des 62 pieds Nord-Nord-ouest du lot 536-12 et coin Nord-ouest du lot 562 quartier Est. Prix \$100.
Adelard Forques à Mme Albert Bergeron du lot 452-45 quartier Sud. Prix \$300.00.

DES LUNETTES... S'IL VOUS EN FAUT

Si vous trouvez que vos YEUX vous empêchent de donner confortablement le rendement de votre travail quotidien, votre premier devoir est de les faire examiner soigneusement.
Si vos Yeux ont besoin de lunettes ou de traitement, ce sera bien simple, chez nous.
Mais si nous trouvons que c'est autre que votre vue qui vous nuit, nous vous dirons ce que vous avez de mieux à faire.
Appelez 37 pour entrevue.

McCONNELL'S
Optométristes
51, RUE KING-OUEST SHERBROOKE, QUE.

MONTREAL EST FERME

Les pertes sont compensées par les hausses.

(Presse Canadienne)
MONTREAL, 27. — Les principales valeurs faisaient preuve de fermeté ce matin. Il y eut quelques petites pertes de fractions, mais elles furent compensées par des hausses de fractions. Canada Cement ordinaire prit les devants au début, ne changeant pas à 5 1/2. Nickel aussi fut actif, se vendant encore à 11. Canadian ordinaire resta à 6 1/2, mais le stock préférentiel monta à 15 1/2, un gain de 1/2.

Hollinger Mines	10	10
5000 et Massey Harris	10	10
à 2 1/2. Cockshutt Plow	4	4
C. P. R. B. C. Power	6 1/2	6 1/2
et autres valeurs	fermes.	
Abitibi	2 1/2	2 1/2
Bell Telephone	121	121
Brazilian	12 1/2	12 1/2
B. C. Power "A"	36	36
Canada Cement	5 1/2	5 1/2
Canada Cement Ptd.	6 1/2	6 1/2
Can. Car.	6 1/2	6 1/2
Cockshutt Plow	4	4
Dom. Bridge	27	27
Int. Nickel	11 1/2	11 1/2
Massey-Harris	2 1/2	2 1/2
Mont. Power	38	38
Quebec Power	29	29
Steel of Canada	29	29

MARCHES ANGLAIS ET GALLOIS POUR LE PORC

Par V. E. Duclos, commissaire-adjoint du Commerce.

La consommation de porc, préparée de toutes les façons, va toujours croissant dans le Royaume-Uni. La vente annuelle des aliments à base de porc (y compris le saindoux) au cours des années 1924 à 1927 équivalait à 468 livres par capita, chiffre qui dépasse de 4 livres la consommation annuelle de l'avant-guerre. Les stocks en main ont augmenté de 22 p. c., tandis que le chiffre de production au Royaume-Uni et les importations accusent des accroissements respectifs de 9 et 29 p. c. Le seul article dont l'importation accuse une diminution est le porc frais, diminution motivée par la loi de 1926 par laquelle l'importation des carcasses de porc frais ou frigorifié de provenance continentale a été prohibée comme mesure préventive contre l'introduction de l'épidémie dans le pays.

Bacon. — L'accroissement dans le chiffre de commerce et du surplus d'importation du bacon dans le Royaume-Uni, dont la moyenne annuelle qui s'élève à 1720 quintaux pour la période 1925-29, a sauté en 1930 à 6117,866 quintaux, chiffre qui représente plus de 66 p. c. du total des importations. Cependant, la part du Canada dépasse à peine 1 p. c. alors qu'en 1920 elle était de 26 p. c. Vu le grand volume des importations, il n'y a rien d'étonnant que les approvisionnements de bacon, dont le chiffre par capita durant l'avant-guerre se montait à 15 livres par tête de population dans la période 1924-27. La mesure prohibitive citée plus haut a contribué à faire grossir le chiffre des importations, car les producteurs du Continent ont remplacé l'expédition du porc frais ou frigorifié par celle du bacon.

Les importations de bacon en 1930 se sont totalisées à 9189,757 quintaux d'une valeur de \$41,488,080 et se répartissent comme suit : Danemark, 6117,866 quintaux (\$27,833,728); Pays-Bas, 642,818 quintaux (\$2,758,266); Suède, 550,602 quintaux (\$2,419,922); Etats-Unis, 478,342 quintaux (\$2,093,635); Etat Libre d'Irlande, 330,679 quintaux (\$1,738,429); Canada, 99,122 quintaux (\$498,207).

Jambon. — Les chiffres les plus récents dont nous disposons sur la production du jambon au Royaume-Uni se rapportent à l'année 1924, période du dernier recensement industriel. Le total était alors de 312,000 quintaux. Le chiffre annuel des importations s'est monté à 1,000,000 de quintaux, les Etats-Unis fournissant à peu près les quatre cinquièmes de ce chiffre. La moyenne des importations annuelles s'élevait à 1,400,000 quintaux au cours de la période 1923-27, nous sommes en face d'une importante diminution des approvisionnements, due surtout au fléchissement des arrivages américains. L'importation de jambon canadien est également en diminuant; elle a baissé de plus de la moitié depuis 1925.

Les importations globales de jam-

REORGANISATION DE LA BEAUHARNOIS

Un nouveau conseil d'administration de onze membres. — Remise d'actions à la compagnie.

OTTAWA, 27. — La partie la plus importante du programme des banques dans la réorganisation de la Beauharnois serait de changer le conseil d'administration et d'en nommer un nouveau qui se composerait des membres suivants: deux représentants de chaque banque, Banque Royale, Bank of Montreal et Banque Canadienne de Commerce (ce sont les trois banques intéressées); trois représentants de la Montreal Light Heat and Power Corporation et deux représentants des autres intérêts. Ces deux derniers seraient nommés par le gouvernement provincial de Québec.

L'ancien bureau est prêt à s'en aller. Il aurait même remis sa démission.

Le sort de la réorganisation est maintenant entre les mains du fédéral.

A ce sujet, le Journal publie la nouvelle suivante: "L'hon. Dr. Wilfrid Laurier, McLaughlin, de Montréal, et Robert A. Henry, général et vice-président de la Beauharnois Light, Heat and Power Company, viennent de liquider les recettes qu'ils ont réalisées de la vente de la Sterling Industrial Corporation, Limited, à la Beauharnois Power Co. C'est du moins ce que le Journal a appris.

L'arrangement comprend la remise de \$9,000 actions de la Beauharnois Light, Heat and Power Company, à la Beauharnois Power Co., et d'une partie de la somme de \$300,000 que le sénateur McLaughlin et M. Henry ont reçue de la Beauharnois pour la valeur du navire de la Sterling Industrial Corporation.

Cette transaction d'une somme de \$1,100,000 est le premier mouvement fait par aucune des personnes condamnées ou critiquées dans le rapport du comité parlementaire spécial qui a fait enquête sur le projet de la Beauharnois Power lors de la dernière session du Parlement.

"On se rappelle que l'enquête parlementaire a révélé que le sénateur McLaughlin et M. Henry ont reçu de la Sterling Industrial Corporation, capitalisée à \$2,500,000, à la Beauharnois Power pour une somme de \$300,000 comptant, et 2,000 actions avec droit de rachat, ce qui équivalait à \$9,000 actions de la Beauharnois, qui valurent à un moment donné \$800,000.

"Ce rajustement fait par le sénateur McLaughlin et M. Henry, a été mentionné à Ottawa, samedi, lors de la première conférence avec les représentants des banques intéressées dans la Beauharnois Light, Heat and Power. On croit que la question de réorganisation a été surtout discutée, mais qu'on n'en est venu à aucune décision.

"Le Journal croit savoir que M. Bennett réalisera les recommandations du comité parlementaire sur l'enquête de la Beauharnois, pour continuer le projet dans le meilleur intérêt du peuple du Canada.

"Le sénateur McLaughlin abandonnerait la présidence du conseil d'administration de la Beauharnois Power Corporation.

"Il est aussi attendu que M. Robert A. Henry, président de la Beauharnois Power Corporation, abandonnerait la présidence de la compagnie et son poste de directeur, mais sera gardé comme aviateur, étant donné son indiscutable supériorité comme ingénieur, ce qu'il a été le génie créateur de cette grande entreprise.

"M. R. A. C. Henry restera général de la compagnie mais ne fera plus partie du conseil d'administration.

LE DOLLAR A 89 1/2 ET LA LIVRE A \$3.90 1/2

(Presse Associée)
NEW-YORK, 27. — Le dollar canadien est coté à 89 1/2 ce matin, et la livre sterling à \$3.90 1/2.

GAGNANTE DU CONCOURS DE PONTE

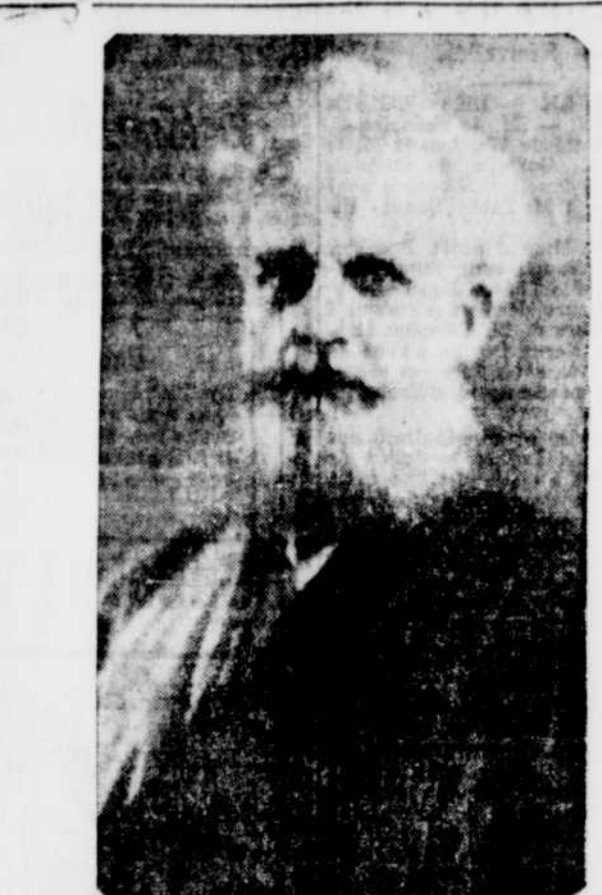
(Spécial à "La Tribune")
LENNOXVILLE, 27. — Le neuvième concours de pêche de l'ouest de la province, dirigé par la Ferme Expérimentale de Lennoxville, s'est terminée le 23 octobre. Il durait depuis 51 semaines.

Mlle R. G. Knight, de Beebe, Qué., a l'honneur de posséder le troupeau ayant le plus haut record. Les poules ont en effet pondé 2417 oeufs pour mériter 2513 points.

Les poules de Mlle Knight, des Wyandottes blanches, ont pondé une moyenne record de 2417 oeufs et amassé 2513 points par volaille. Neuf des dix sujets se sont qualifiés pour l'enregistrement.

A la fin du concours, les poules de Mlle Knight étaient en avant du plus proche concurrent par 212 oeufs et 1463 points. La moyenne de points au cours des 51 semaines a été de 67,7 pour cent.

— Le mot "efficacité" est le fétide du jour. L'annonce enseigne l'efficacité dans les achats. Prenez un leçon d'économie domestique, chaque jour, en lisant les annonces dans votre journal.



JUDAS, tel que personnifié par George Fassnach, l'ainé, dans le fameux drame de la "Passion" de Fribourg, qui sera représenté au "His Majesty's", les 5, 6 et 7 novembre. M. Fassnach, qui remplit ce rôle depuis près de 30 ans, lui donne le caractère le plus pittoresque et le plus dramatique encore vu dans l'histoire du théâtre sacré. Ce n'est pas un film, mais un drame vivant, avec des costumes somptueux, des décors magnifiques et une musique impressionnante.

DEPRECIATION DE LA ROUPPE AUX INDES

CALCUTTA, 27. — L'abolition du régime de l'étalon-or en Angleterre avait mis le gouvernement de l'Inde en demeure soit d'établir l'étalon-sterling ou de conserver l'étalon-or, ou bien encore de choisir une troisième alternative, savoir l'attente, et de réajuster ainsi la perte de ses ressources en or. Si on choisissait la première de ces trois méthodes non seulement les relations commerciales anglo-indiennes ne seraient aucunement troublées, mais aussi le commerce d'exportation des Indes avec d'autres pays accablés de la ruée des importations subirait une diminution. Le régime du service des finances à la législature accepta donc la première méthode, comme étant celle qui servait le mieux l'intérêt du pays.

Donc, alors que la roupie en équivalant sterling se maintenait comme par le passé à \$1.6, elle subira une dépréciation comparative à la valeur de la livre sterling-or. La nouvelle roupie serait un moyen de protection à l'industrie et les balances plus fortes à l'étranger porteront un accroissement de la balance commerciale favorable.

LE BICYCLISTE A LES MEMES DROITS QUE LE PIETON

MONTREAL, 27. — La responsabilité d'un conducteur de taxi pour la sécurité de ses passagers est affirmée dans un jugement de la Cour d'Appel qui vient de rejeter l'appel de Joseph Lizotte contre un jugement de la Cour Supérieure le condamnant à payer des dommages à Mme Rosanna Pearson, qui fut les doigts pris dans la porte du véhicule de Lizotte.

En Cour Supérieure, le juge Surveyl a décidé qu'un bicycliste jouit des mêmes droits que le piéton sur la route et qu'il incombe donc à l'automobiliste de dégager sa responsabilité d'un accident causé par un auto à un bicycliste.

LES MARCHES DE BLE DE L'ANGLETERRE

BRISTOL. — Les importations de farine de blé pour les années 1928, 1929, 1930 et pour les huit premiers mois de 1931 se sont montées à 17,021, 16,454, 26,965 et 14,514 tonnes respectivement. Les totaux provinciaux du Canada en 1928, 1929 et 1930 se sont élevés à 11,410, 7,335 et 11,416 tonnes.

Les stocks se chiffraient, au 1er septembre, par 240 sacs de 280 livres chacun, comparativement à 3,682 sacs au 1er août et à 3,100 au 1er juillet. Les expéditions à même les stocks se sont totalisées, au cours du mois, à 10,776 sacs.

La farine française était offerte la semaine passée à environ \$2.92 c/l., tandis que cette semaine, les exportateurs français, à cause du taux de change défavorable, ne cotent qu'en change français; il n'y a donc pas en de transactions cette semaine en farine française. La marchandise française qui est offerte consiste de farine de blé mou de qualité plutôt inférieure. L'exportation de la farine française a pu se faire, grâce au système de patente institué en France.

La baisse du change en Australie a eu comme résultat un fort accroissement des affaires depuis le mois de juillet, et les cotations sont tombées jusqu'à \$3.32. Depuis l'abolition de l'étalon-or en Angleterre, les prix australiens ont atteint \$3.89 et même \$4.01.

D'après un importateur de farine aux Etats-Unis, le blé canadien transformé en farine à Buffalo, est coté à 40 et 43 cents plus bas que les prix canadiens actuels, mais il admet, par contre, que la qualité du blé n'est pas la même, le blé moulu en territoire américain diffère sensiblement en qualité de celui

LAVAL EST ENCHANTE DE SA MISSION AUPRES DE HOOVER

(Suite de la 1ère page)
Laval, dit le "Times", est l'accord sur une politique monétaire pour la protection du dollar et du franc.

"Les taux d'argent plus élevés qui pourraient en être une conséquence pourraient sans aucun doute corriger l'activité de la circulation qui a régné dans les deux pays dernièrement et" préviendraient la continuation des retraits d'or de New York à Paris.

Referant aux déclarations au sujet des obligations du gouvernement, le "Times" déclare: "L'un des points les plus clairs dans le communiqué est la suggestion faite à l'Allemagne que l'on s'attende que le prochain mouvement en faveur d'une nouvelle diminution des paiements de réparations vienne d'elle."

Mentionnant la déclaration du sénateur Borah, le "Times" dit que l'espoir croissant des anciens pays ennemis que les Etats-Unis sont prêts à appuyer une révision des traités, ne servirait qu'à entretenir d'irréalisables espérances, depuis que ni les Etats-Unis ni la Grande-Bretagne ne peuvent réviser cette politique en ce moment.

Cependant, dit-il, "le discours du sénateur Borah peut être utile et il a encoché des vœux dont on pourrait tenir compte dans l'avenir. L'opinion américaine n'est pas la seule à penser que le statu quo ne doit pas être éternel."

La discussion des problèmes économiques et financiers, dit le "Telegraph", ne fut "pas entièrement sans fruit, mais ce qu'on pourrait dire de plus dépend de la réalisation des fins vaguement mentionnées dans la déclaration".

Le "Telegraph" doute de la signification exacte de la référence à l'étalon-or, mais croit qu'elle indique que les deux gouvernements considéreraient peut-être l'idée d'une action internationale en vue de régulariser le mouvement de l'or dans l'intérêt de la stabilité générale du change.

"Même la discussion d'une telle proposition serait d'une grande importance", dit le journal.

Les allusions au désarmement, ajoute le journal fait naître un doute sérieux à savoir si l'ajournement de la conférence du désarmement à Genève en février prochain ne serait pas dans les meilleurs intérêts de la civilisation.

EXPOSITION DE LOUTRES A L'ARENA

(Suite de la page 3)
détachement de militaires dont les brillants costumes jetteront une note gaie et harmonieuse à la fête.

WINNIE RUTH JUDD PLAIDERA FOLIE, CROIT-ON

(Presse Associée)
LOS ANGELES, Calif., 27. — Pendant que la police recherche des preuves pour contredire son histoire, tout semble indiquer que Winnie Ruth Judd plaidera folie quand elle sera appelée à répondre à l'accusation d'avoir assassiné ses deux compagnes Hedvig Samuelson et Agnes Anne Le Roi.

Le docteur William C. Judd, mari de la prévenue, a déclaré après une visite à son épouse: "Son esprit diverge. Elle semble croire qu'elle a été dans sa chambre d'hôpital toute la nuit dernière."

A la prison du comté, Mme Judd a refusé de recevoir des visiteurs, excepté son mari et ses avocats, Richard Cantillon et Louis P. Russell.

Une histoire signée par Mme Judd et que son mari a donnée au "Times" de Los Angeles, raconte qu'elle tua Samuelson samedi matin, le 17 octobre, au cours d'une lutte pour un revolver. Elle fit qu'elle a tué plus tard Mme Le Roi quand Mme Le Roi tenta de la frapper avec une barre de fer.

Une querelle autour de la présentation d'une "nouvelle garde-malade" non identifiée à un ami des trois principaux personnages de la tragédie, a précipité, selon Mme Judd, la bataille pour le revolver.

PROGRES DE L'ELECTRICITE DANS BROME

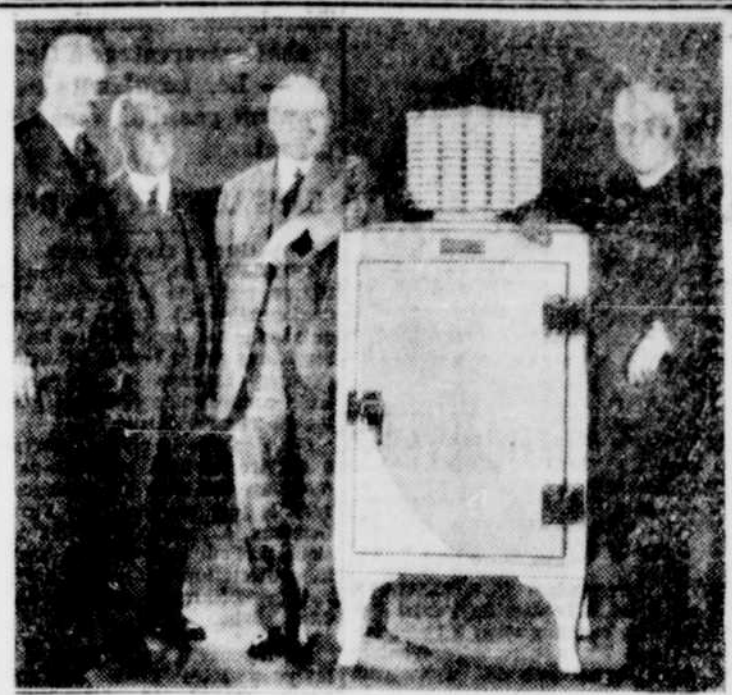
KNOWLTON, 27. — Une grande amélioration continue de se répandre dans nos campagnes par l'installation de nouveaux réseaux électriques de la Southern Canada Power Co.

Une nouvelle ligne vient d'être terminée à Brome, qui, dans un court délai devrait se prolonger jusqu'à Knowlton, permettant ainsi à de nombreux cultivateurs d'utiliser l'énergie électrique à des nombreux travaux de la ferme.

LE MARCHE AUSTRALIEN POUR LE POISSON

Le rapport du Commissaire canadien du Commerce à Melbourne, D. H. Ross, sur le marché australien pour produits poissonniers, qui a déjà paru dans le Bulletin des Renseignements Commerciaux a été réimprimé sous forme de pamphlet. On en peut obtenir des exemplaires sur demande au ministère du Commerce, Ottawa.

UN TRIBUT A LA SCIENCE MEDICALE



REFRIGERATEUR CANADIEN POUR L'INSTITUT BANTING
J. J. Ashworth, gérant général de la Canadian General Electric Company, vient de présenter le premier réfrigérateur General Electric, fabriqué au Canada, à Sir Robert Falconer, président de l'Université de Toronto, pour servir à l'Institut Banting. Le Dr. H. J. Cody, président de l'Université, déclara en acceptant ce cadeau qu'il croyait pouvoir le faire servir à l'Institut, aux travaux de recherches sur le cancer. La vignette représente, de gauche à droite: J. J. Ashworth; le Dr. A. Primrose, doyen de la faculté de médecine; Sir Robert Falconer; le réfrigérateur C. G. E. et le Dr. H. J. Cody.

PARADE MILITAIRE

L'ouverture de l'Exposition d'hiver coïncidera avec le Jour de l'Armistice. Les organisateurs ont en conséquence préparé un programme qui fera revivre cet épisode glorieux de la Grande Guerre. Une parade militaire de tous les régiments de la ville aura lieu à l'Arena, mercredi soir le 11 novembre.

Déjà, le secrétaire peut compter sur les concours des unités militaires suivantes: 3e Batterie, E. F. Mounted Rifles, Sherbrooke Regiment, Carabiniers de Sherbrooke, Army Service Corps, Corps des Vétérinaires de l'Armée, Boy Scouts, la Légion Canadienne.

Voici le programme complet de cette soirée "du souvenir":

- 1.—Salut au drapeau par les Boy Scouts
- 2.—Parade d'assemblée par la Légion Canadienne, les unités militaires, les Scouts et les Cubs.

INVENTIONS

Le Manuel traitant des Brevets, marques de commerce, etc.
MARION & MARION
204, rue Université, Montréal.

L'IMMEUBLE...

De nos jours, c'est le MEILLEUR PLACEMENT

L'immeuble vous offre les plus grandes valeurs qu'on ait vues depuis 25 ans.

Tous les agents d'immeubles admettent qu'au cours des 24 dernières années, il ne s'est jamais présenté des chances aussi exceptionnelles qu'aujourd'hui pour acheter des propriétés ou des lots à bâtir.

Tes personnes qui ont actuellement quelques milliers de dollars d'économie sont sûres de faire le meilleur placement de leur vie en achetant maintenant des propriétés à des prix qui se doubleront et se tripleront en quelques années. L'achat d'une propriété, d'une maison à loyers, a toujours été considéré comme le placement le plus sûr, et de nos jours, c'est encore plus, c'est un placement qui rapportera les plus gros revenus.

La meilleure manière de trouver une propriété à votre goût, c'est de demander exactement ce que vous désirez acheter, ou suivre de près les offres de propriété à vendre, dans

Les Petites Annonces Classifiées de LA TRIBUNE

Le Seul Quotidien Français des Cantons de l'Est
(Il va dans 9,000 familles)

M. Houde a fourni de sa poche tout l'argent requis pour les dépôts des 63 contestations



M. le commandeur C.-J. MAGNAN qui a été, à Louisville, l'objet d'une manifestation à l'occasion de son 50e anniversaire d'entrée dans la carrière de l'enseignement.

POUR LES FEMMES NECESSITEUSES

La Commission des Assurances Sociales verrait à ce que les enfants demeurent avec leur mère.

QUEBEC, 27. — La Commission des Assurances sociales proposerait au Ministère un intéressant projet de loi pour venir en aide à la femme abandonnée ou veuve dans le besoin et aux orphelins.

On se souvient que la Commission a d'abord étudié cette importante question des veuves et femmes abandonnées. Les Commissions se sont rendus dans plusieurs villes, ont interrogé tous ceux susceptibles de s'intéresser davantage à ce problème et ils auraient conclu que la première mesure sociale à adopter dans le champ qu'ils avaient mission d'étudier était celle du secours aux femmes nécessiteuses. Le projet de loi couvrirait le cas des mères abandonnées, des femmes obligées de travailler même quand elles ont des enfants. On prendrait les mesures pour que la mère reste avec ses enfants, au lieu de placer les enfants eux-mêmes.

L'enquête avait aussi porté sur la situation des orphelins dont l'insuffisance était évidente en face des besoins croissants. Le projet de loi remédierait à la situation en améliorant considérablement la capacité des maisons existantes.

Quant aux assurances sociales proprement dites, un rapport préliminaire sera soumis au Premier Ministre par M. Montpetit, mais aucune législation ne sera passée cette année, car on veut étudier d'abord les problèmes et s'entendre avec les médecins qui, dans les autres pays, occupent une place importante dans les lois d'assurances sociales.

SERIEUSE CHUTE DE M. R. PERREAULT A STOKES CENTRE

(Spécial à la Tribune) — STOKES CENTRE, 27. — M. René Perreault, travaillant à des réparations au moulin de M. Antonio Dupin a fait une chute et s'est infligé des contusions douloureuses en outre de la fracture de plusieurs côtes.

Témoignage sensationnel du chef conservateur à Québec. — Les requérants ne savaient pas d'où venait l'argent.

DANS LEVIS ET PORTNEUF

(Presse Canadienne) — QUEBEC, 27. — M. Camille Houde, maire de Montréal, a fourni personnellement tout l'argent requis pour les dépôts dans les contestations prises contre l'élection de députés libéraux dans soixante-trois comtés aux élections générales du 24 août dernier.

C'est que le chef conservateur a déclaré hier, en rendant témoignage, en Cour de Pratique, devant le juge en chef, sir François Lemieux, à l'enquête sur les objections préliminaires dans la cause de la contestation de l'élection de M. Arthur Bélanger, avocat, libéral, dans Lévis.

En réponse à une question que lui posa M. Louis St-Laurent, avocat, conseil du défendeur, M. Houde a déclaré qu'à une assemblée des candidats défaits, on avait décidé à l'unanimité de contester les soixante-trois sièges.

"Vous êtes l'un de ces candidats défaits?" demanda M. St-Laurent. "Doublement", répondit M. Houde.

"Est-ce que l'organisation dont vous êtes le chef a essayé de quelconque manière de se procurer l'argent nécessaire pour les dépôts?" demanda M. St-Laurent. "L'organisation dont je suis le chef?"

"Bien, l'organisation dont vous êtes le chef?"

"Non, j'ai fourni moi-même tout l'argent nécessaire."

M. St-Laurent: "A qui avez-vous donné cet argent et savez-vous comment il a été distribué?"

M. Houde: "M. Noël Belleau, bâtonnier, c'est-à-dire le chef de la commission des députés défaits, a été chargé de distribuer cet argent."

M. St-Laurent: "M. Houde, vous dites que vous avez donné cet argent à M. Noël Belleau, bâtonnier, c'est-à-dire le chef de la commission des députés défaits, a été chargé de distribuer cet argent. Mais vous ne savez pas où il est allé?"

M. Houde: "Non, je ne sais pas où il est allé, mais je sais qu'il a été distribué."

M. St-Laurent: "M. Houde, vous dites que vous avez donné cet argent à M. Noël Belleau, bâtonnier, c'est-à-dire le chef de la commission des députés défaits, a été chargé de distribuer cet argent. Mais vous ne savez pas où il est allé?"

M. Houde: "Non, je ne sais pas où il est allé, mais je sais qu'il a été distribué."

M. St-Laurent: "M. Houde, vous dites que vous avez donné cet argent à M. Noël Belleau, bâtonnier, c'est-à-dire le chef de la commission des députés défaits, a été chargé de distribuer cet argent. Mais vous ne savez pas où il est allé?"

M. Houde: "Non, je ne sais pas où il est allé, mais je sais qu'il a été distribué."

C. E. DUFFY EST VICTIME D'UN HOLD UP

L'ancien gérant du théâtre "Premier" est attaqué à la pointe du revolver au "Princess" à Montréal.

VOL DE \$5,000

MONTREAL, 27. — Un hardi "hold-up" a été perpétré hier, avant-midi, au théâtre Princess, tandis que la foule commençait à remplir la salle. \$5,000 ont été volés par deux bandits armés de revolvers.

Le théâtre n'ouvre ses portes qu'à 11 heures, mais avant cette heure il y avait déjà une longue suite de personnes attendant la première représentation. Les deux voleurs étaient parmi cette foule. Lorsque les portes s'ouvrirent les gens commencent à entrer.

Nos deux hommes attendaient leur tour, donnèrent leurs billets au portier et passèrent les premières portes. Mais au lieu de se diriger vers le théâtre ils tournèrent à gauche et se rendirent directement à la porte du bureau du gérant. Il y frappèrent.

M. Cecil Duffy, ancien gérant du théâtre "Premier" à Sherbrooke, maintenant adjoint, était dans le bureau et ouvrit la porte. Quelle ne fut pas sa surprise de voir deux revolvers pointés vers lui. Il fut forcé de battre en retraite et les cambrioleurs le suivirent dans le bureau refermant la porte derrière eux.

Aussitôt entrés, les voleurs se mirent à l'œuvre et eurent tout fait de s'emparer de tout l'argent qui était à leur portée. Ils englobèrent ainsi les recettes de la fin de semaine qui n'avaient pu être déposées à la banque. Cette somme est évaluée à \$5,000.

Après avoir fait leur travail les deux escarpes sortirent paisiblement du bureau mais aussitôt qu'ils eurent refermé la porte ils coururent vers la rue Ste-Catherine. Un petit automobile les attendait. Ils y montèrent et l'autofila vers le nord.

M. Duffy s'était aussitôt lancé à la poursuite des voleurs. Harry Small, qui se tient à la porte du théâtre, était entré dans le bureau de Duffy au cours du hold-up, et luita avec un des bandits, mais il dut aller devant les revolvers. M. Duffy appela.

On procéda ensuite à l'enquête sur la contestation de l'élection du comté de Portneuf, où le Dr Gauthier fut réélu. Les deux pétitionnaires qui sont en l'espèce MM. P. X. Renaud et Delphis Renaud, ont déclaré qu'ils n'avaient pas fourni eux-mêmes les dépôts, et qu'ils ne savaient pas non plus d'où l'argent venait de première source.

En expliquant le transport de l'argent à M. Portier, le chef conservateur déclare qu'il a donné son chèque personnel pour \$2,000 et signé un billet pour \$6,000. Le reste de l'argent, dit-il, a été fourni comptant.

A une question de M. St-Laurent, qui lui demande s'il eut à payer l'impression des formulaires de pétitions, M. Houde répond dans la négative, mais ajoute qu'il se peut bien qu'il ait à le faire.

En expliquant le transport de l'argent à M. Portier, le chef conservateur déclare qu'il a donné son chèque personnel pour \$2,000 et signé un billet pour \$6,000. Le reste de l'argent, dit-il, a été fourni comptant.

A une question de M. St-Laurent, qui lui demande s'il eut à payer l'impression des formulaires de pétitions, M. Houde répond dans la négative, mais ajoute qu'il se peut bien qu'il ait à le faire.

En expliquant le transport de l'argent à M. Portier, le chef conservateur déclare qu'il a donné son chèque personnel pour \$2,000 et signé un billet pour \$6,000. Le reste de l'argent, dit-il, a été fourni comptant.

A une question de M. St-Laurent, qui lui demande s'il eut à payer l'impression des formulaires de pétitions, M. Houde répond dans la négative, mais ajoute qu'il se peut bien qu'il ait à le faire.

FEU Mlle N. DEVLIN A SAINT-JULIEN

La défunte était âgée de 86 ans. — Nouvelles.

ST-JULIEN DE WOLFSTOWN, 27. — M. la chanoine S. Gervais, curé de Wolfstown, et M. le curé Stan. Gosselin, de St-Adolphe de Dufresne, sont venus rendre visite à M. l'abbé Donat Richer.

M. et Mme Amédée Boucher, de St-Ferdinand sont venus visiter la famille Théo Boucher.

Ces jours derniers s'élevaient à la demeure de M. Cléophas Grenier, Mlle Nancy Devlin, à l'âge de 86 ans après avoir reçu les sacrements de pénitence et d'Eucharistie.

Son service et sa sépulture eurent lieu en l'église St-Julien de Wolfstown au milieu d'une foule d'assistants de paroisses et d'amis venus de toutes parts.

Les porteurs du corps étaient MM. Denis Larkin, Charlie Denney, Aurèle Gosselin, Cléophas Grenier, M. Amédée Bonville portèrent les cercueils.

La police fut aussitôt avertie et un fort contingent de constables et de détectives furent dépêchés sur les lieux. M. Duffy a pu fournir une excellente description des vêtements des agents de la "Sûreté".

L'autofut retourna, vers tard, rue Sherbrooke. Il avait été volé pendant qu'il se trouvait à un citoyen de l'avenue de l'Hôtel de Ville.

Les deux voleurs parlaient l'anglais. Ils étaient bien vêtus et de taille moyenne.

Et tout le temps que se poursuivait ce vol, le public défilait aux portes du bureau du gérant sans savoir que là se jouait un drame autrement plus réel que tous les drames qu'il est possible de voir au cinéma.

Des milliers d'hommes et femmes de plus de 40 ans, et bien d'autres plus jeunes, mènent leur vie en danger sans s'en rendre compte. Ils ne savent pas qu'ils sont en danger de leur vie.

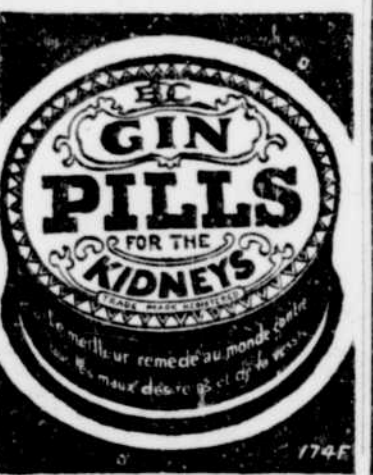
Si à 40 Ans, Vous Vous Sentez Vieillir Prenez Garde à l'Acidité des Reins

Des milliers d'hommes et femmes de plus de 40 ans, et bien d'autres plus jeunes, mènent leur vie en danger sans s'en rendre compte. Ils ne savent pas qu'ils sont en danger de leur vie.

M. J. H. McConnell de McConnell's, Optométristes, de Sherbrooke, Que., sera à l'hôtel

Mountain View Hotel A SUTTON, QUE.

Vendredi, 30 Oct. Il y fera l'examen des YEUX et l'ajustement des lunettes.



DOUILLETES

Doiliettes remplies de coton, recouvertes en chintz, à patrons fleurs roses et bleus. Dimensions: 62 x 72 pouces. Mercredi, 1.79

Doiliettes remplies de coton, recouvertes en chintz, à patrons fleurs roses et bleus. Dimensions: 62 x 72 pouces. Mercredi, 1.79

Doiliettes remplies de coton, recouvertes en chintz, à patrons fleurs roses et bleus. Dimensions: 62 x 72 pouces. Mercredi, 1.79

Doiliettes remplies de coton, recouvertes en chintz, à patrons fleurs roses et bleus. Dimensions: 62 x 72 pouces. Mercredi, 1.79

Doiliettes remplies de coton, recouvertes en chintz, à patrons fleurs roses et bleus. Dimensions: 62 x 72 pouces. Mercredi, 1.79

Doiliettes remplies de coton, recouvertes en chintz, à patrons fleurs roses et bleus. Dimensions: 62 x 72 pouces. Mercredi, 1.79

Doiliettes remplies de coton, recouvertes en chintz, à patrons fleurs roses et bleus. Dimensions: 62 x 72 pouces. Mercredi, 1.79

Doiliettes remplies de coton, recouvertes en chintz, à patrons fleurs roses et bleus. Dimensions: 62 x 72 pouces. Mercredi, 1.79

Doiliettes remplies de coton, recouvertes en chintz, à patrons fleurs roses et bleus. Dimensions: 62 x 72 pouces. Mercredi, 1.79

Doiliettes remplies de coton, recouvertes en chintz, à patrons fleurs roses et bleus. Dimensions: 62 x 72 pouces. Mercredi, 1.79

Doiliettes remplies de coton, recouvertes en chintz, à patrons fleurs roses et bleus. Dimensions: 62 x 72 pouces. Mercredi, 1.79

Doiliettes remplies de coton, recouvertes en chintz, à patrons fleurs roses et bleus. Dimensions: 62 x 72 pouces. Mercredi, 1.79

Doiliettes remplies de coton, recouvertes en chintz, à patrons fleurs roses et bleus. Dimensions: 62 x 72 pouces. Mercredi, 1.79

Doiliettes remplies de coton, recouvertes en chintz, à patrons fleurs roses et bleus. Dimensions: 62 x 72 pouces. Mercredi, 1.79

Doiliettes remplies de coton, recouvertes en chintz, à patrons fleurs roses et bleus. Dimensions: 62 x 72 pouces. Mercredi, 1.79

Doiliettes remplies de coton, recouvertes en chintz, à patrons fleurs roses et bleus. Dimensions: 62 x 72 pouces. Mercredi, 1.79

Doiliettes remplies de coton, recouvertes en chintz, à patrons fleurs roses et bleus. Dimensions: 62 x 72 pouces. Mercredi, 1.79

A LA FOIRE D'AUTOMNE DE LEIPZIG

M. M. B. Palmer, Commissaire-adjoint du Commerce, écrit que la foire d'automne de Leipzig, tenue du 30 août au 3 septembre, a été splendide.

Environ sept mille firmes étaient représentées à cette exposition, compris vingt pays étrangers avec leurs expositions.

Comme il arrive chaque année, des milliers d'acheteurs d'Allemagne et de l'étranger s'étaient rendus dès le jour de l'ouverture. La caractéristique principale de l'exposition de cette année a été la demande prédominante des objets d'art et de décoration, au détriment de la plupart des autres articles.

La vente des savons et cosmétiques a été assez encourageante, mais il n'y a pas eu de bon marché qui ait attiré les acheteurs. La section qui a obtenu le plus de succès est celle des meubles, qui était remarquablement bien pourvue.

La vente des savons et cosmétiques a été assez encourageante, mais il n'y a pas eu de bon marché qui ait attiré les acheteurs. La section qui a obtenu le plus de succès est celle des meubles, qui était remarquablement bien pourvue.

La vente des savons et cosmétiques a été assez encourageante, mais il n'y a pas eu de bon marché qui ait attiré les acheteurs. La section qui a obtenu le plus de succès est celle des meubles, qui était remarquablement bien pourvue.

La vente des savons et cosmétiques a été assez encourageante, mais il n'y a pas eu de bon marché qui ait attiré les acheteurs. La section qui a obtenu le plus de succès est celle des meubles, qui était remarquablement bien pourvue.

La vente des savons et cosmétiques a été assez encourageante, mais il n'y a pas eu de bon marché qui ait attiré les acheteurs. La section qui a obtenu le plus de succès est celle des meubles, qui était remarquablement bien pourvue.

La vente des savons et cosmétiques a été assez encourageante, mais il n'y a pas eu de bon marché qui ait attiré les acheteurs. La section qui a obtenu le plus de succès est celle des meubles, qui était remarquablement bien pourvue.

La vente des savons et cosmétiques a été assez encourageante, mais il n'y a pas eu de bon marché qui ait attiré les acheteurs. La section qui a obtenu le plus de succès est celle des meubles, qui était remarquablement bien pourvue.

La vente des savons et cosmétiques a été assez encourageante, mais il n'y a pas eu de bon marché qui ait attiré les acheteurs. La section qui a obtenu le plus de succès est celle des meubles, qui était remarquablement bien pourvue.

La vente des savons et cosmétiques a été assez encourageante, mais il n'y a pas eu de bon marché qui ait attiré les acheteurs. La section qui a obtenu le plus de succès est celle des meubles, qui était remarquablement bien pourvue.

La vente des savons et cosmétiques a été assez encourageante, mais il n'y a pas eu de bon marché qui ait attiré les acheteurs. La section qui a obtenu le plus de succès est celle des meubles, qui était remarquablement bien pourvue.

La vente des savons et cosmétiques a été assez encourageante, mais il n'y a pas eu de bon marché qui ait attiré les acheteurs. La section qui a obtenu le plus de succès est celle des meubles, qui était remarquablement bien pourvue.

La vente des savons et cosmétiques a été assez encourageante, mais il n'y a pas eu de bon marché qui ait attiré les acheteurs. La section qui a obtenu le plus de succès est celle des meubles, qui était remarquablement bien pourvue.

La vente des savons et cosmétiques a été assez encourageante, mais il n'y a pas eu de bon marché qui ait attiré les acheteurs. La section qui a obtenu le plus de succès est celle des meubles, qui était remarquablement bien pourvue.

La vente des savons et cosmétiques a été assez encourageante, mais il n'y a pas eu de bon marché qui ait attiré les acheteurs. La section qui a obtenu le plus de succès est celle des meubles, qui était remarquablement bien pourvue.

MAGASIN TECO

Ouvert de 9 a. m. à 6 p. m. tous les jours. Tél. 1600

Vendredi de 9 a. m. à 9.30 p. m.

Ouvert de 9 a. m. à 6 p. m. tous les jours. Tél. 1600

Vendredi de 9 a. m. à 9.30 p. m.

Ouvert de 9 a. m. à 6 p. m. tous les jours. Tél. 1600

Vendredi de 9 a. m. à 9.30 p. m.

Ouvert de 9 a. m. à 6 p. m. tous les jours. Tél. 1600

Vendredi de 9 a. m. à 9.30 p. m.

Ouvert de 9 a. m. à 6 p. m. tous les jours. Tél. 1600

Vendredi de 9 a. m. à 9.30 p. m.

Ouvert de 9 a. m. à 6 p. m. tous les jours. Tél. 1600

Vendredi de 9 a. m. à 9.30 p. m.

Ouvert de 9 a. m. à 6 p. m. tous les jours. Tél. 1600

Vendredi de 9 a. m. à 9.30 p. m.

Ouvert de 9 a. m. à 6 p. m. tous les jours. Tél. 1600

Vendredi de 9 a. m. à 9.30 p. m.

Ouvert de 9 a. m. à 6 p. m. tous les jours. Tél. 1600

Couvertures de Fiançette

Couvertures en fanfreluche d'un beau poil épais, à grands carreaux et à surjet simple. En divers couleurs combinées. Dimensions 70 x 84 pouces. Mercredi, 98c

Couvertures en fanfreluche d'un beau poil épais, à grands carreaux et à surjet simple. En divers couleurs combinées. Dimensions 70 x 84 pouces. Mercredi, 98c

Couvertures en fanfreluche d'un beau poil épais, à grands carreaux et à surjet simple. En divers couleurs combinées. Dimensions 70 x 84 pouces. Mercredi, 98c

Couvertures en fanfreluche d'un beau poil épais, à grands carreaux et à surjet simple. En divers couleurs combinées. Dimensions 70 x 84 pouces. Mercredi, 98c

Couvertures en fanfreluche d'un beau poil épais, à grands carreaux et à surjet simple. En divers couleurs combinées. Dimensions 70 x 84 pouces. Mercredi, 98c

Couvertures en fanfreluche d'un beau poil épais, à grands carreaux et à surjet simple. En divers couleurs combinées. Dimensions 70 x 84 pouces. Mercredi, 98c

Couvertures en fanfreluche d'un beau poil épais, à grands carreaux et à surjet simple. En divers couleurs combinées. Dimensions 70 x 84 pouces. Mercredi, 98c

Couvertures en fanfreluche d'un beau poil épais, à grands carreaux et à surjet simple. En divers couleurs combinées. Dimensions 70 x 84 pouces. Mercredi, 98c

Couvertures en fanfreluche d'un beau poil épais, à grands carreaux et à surjet simple. En divers couleurs combinées. Dimensions 70 x 84 pouces. Mercredi, 98c

Couvertures en fanfreluche d'un beau poil épais, à grands carreaux et à surjet simple. En divers couleurs combinées. Dimensions 70 x 84 pouces. Mercredi, 98c

Couvertures en fanfreluche d'un beau poil épais, à grands carreaux et à surjet simple. En divers couleurs combinées. Dimensions 70 x 84 pouces. Mercredi, 98c

Couvertures en fanfreluche d'un beau poil épais, à grands carreaux et à surjet simple. En divers couleurs combinées. Dimensions 70 x 84 pouces. Mercredi, 98c

Couvertures en fanfreluche d'un beau poil épais, à grands carreaux et à surjet simple. En divers couleurs combinées. Dimensions 70 x 84 pouces. Mercredi, 98c

Couvertures en fanfreluche d'un beau poil épais, à grands carreaux et à surjet simple. En divers couleurs combinées. Dimensions 70 x 84 pouces. Mercredi, 98c

Couvertures en fanfreluche d'un beau poil épais, à grands carreaux et à surjet simple. En divers couleurs combinées. Dimensions 70 x 84 pouces. Mercredi, 98c

Couvertures en fanfreluche d'un beau poil épais, à grands carreaux et à surjet simple. En divers couleurs combinées. Dimensions 70 x 84 pouces. Mercredi, 98c

Couvertures en fanfreluche d'un beau poil épais, à grands carreaux et à surjet simple. En divers couleurs combinées. Dimensions 70 x 84 pouces. Mercredi, 98c

PONY BRAND



"la marque de confiance"

Deux Sources de Contentement

Un Radio PHILCO

Le Service LEGARE

Notre responsabilité envers nos clients ne cesse pas avec la livraison du Radio, car le SERVICE Legaré leur reste acquis en tout temps, partout et toujours. Nos experts sont toujours prêts — JOUR et NUIT — à voler au premier appel. En radio, c'est le SERVICE qui compte.

Achetez Un PHILCO!

ENCORE une fois, Philco éclipse toute concurrence! Le nouveau récepteur à Fréquence Radio Syntonisé détruit tous les précédents de qualité, de valeur et de performance. Comme le Philco Superhétérodyne, ce Philco F. R. S. vous offre incomparablement plus pour votre argent que n'importe quel autre appareil à peu près du même prix. Cet instrument comporte quelques-uns des perfectionnements les plus récents et les plus importants de la radio; les lampes Pentode et Screen Grid, par exemple.

Dix Modèles PHILCO au choix, à 5, 7, 9 et 11 lampes. Conditions aussi faciles que \$1.00 comptant. Balance pour convenir.

COMPAGNIE
P.T. LEGARÉ
LIMITÉE
20, Wellington Sud — Sherbrooke

COMPLÉT AVEC 3 LAMPES!

55

BABY GRAND PHILCO F. R. S.

La valeur la plus étonnante de la radio — l'absence de bruit — est obtenue par le Radio Philco, qui vend plus que toutes les autres marques réunies. Superbe cabinet d'acier, avec — Veritable Haut-Parleur Dynamique — Cinq (5) lampes complétant les lampes Pentode et Screen Grid. TROIS (3) modes de réception. Prix, comptant avec lampes, \$55.00

COMPLÉT AVEC 3 LAMPES!

75

LOWBOY PHILCO F. R. S.

Une performance aussi étonnante que sa valeur. Superbe cabinet de dimensions régulières en acier, digne de sa place dans tout salon. Même équipement de lampes et de haut-parleurs que ceux du Baby Grand. Veritable Haut-Parleur Dynamique. Prix, comptant avec lampes, \$75.00